

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE
MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN

DB8008

Monitor de silencio digital
con reproductores de audio MP3 y IP de respaldo



Contenidos

Introducción	5
Convenciones tipográficas	6
Información general.....	7
Características del producto	8
<i>Especificaciones técnicas</i>	<i>9</i>
<i>Diagrama de Bloque</i>	<i>11</i>
Precauciones de seguridad	12
Antes de Empezar	13
<i>Selector de tensión de red</i>	<i>13</i>
<i>Cable de alimentación</i>	<i>13</i>
<i>Recomendaciones de operación.....</i>	<i>14</i>
<i>Interferencias de Radio Frecuencia (RFI)</i>	<i>14</i>
Desempaquetado e Inspección	15
Montaje	15
<i>Requisito de estantería</i>	<i>15</i>
<i>Disipación de calor</i>	<i>15</i>
Indicadores y designaciones del panel.....	16
<i>Panel frontal.....</i>	<i>16</i>
<i>Panel trasero</i>	<i>17</i>
<i>Pinouts del conector GPIO</i>	<i>18</i>
<i>Características eléctricas de los optoacopladores.....</i>	<i>18</i>
Navegación por el menú LCD	19
<i>Lo básico</i>	<i>19</i>
<i>Menú de estructura</i>	<i>20</i>
<i>Restaurar los valores de fábrica</i>	<i>28</i>
Conectando el DB8008	29
<i>Entradas de audio analógicas</i>	<i>29</i>
<i>Entrada de audio digital</i>	<i>29</i>
<i>Puerto LAN.....</i>	<i>29</i>
Operación.....	30
<i>Identificación manual de IP</i>	<i>30</i>
<i>Detección de la red.....</i>	<i>32</i>
Páginas de menú de la interfaz WEB del DB8008	34
<i>Status</i>	<i>34</i>
<i>Input</i>	<i>35</i>
<i>Entrada principal y AUX.....</i>	<i>35</i>
<i>IP Audio Client</i>	<i>36</i>
<i>Backup.....</i>	<i>37</i>
<i>Audio Loss y Audio Recovery</i>	<i>37</i>
<i>Audio Monitor Mode</i>	<i>37</i>
<i>MP3 Audio Player</i>	<i>37</i>
<i>MP3 Files Upload via FTP</i>	<i>37</i>
<i>Jingle Player.....</i>	<i>38</i>
<i>Jingle Files Upload via FTP</i>	<i>38</i>
<i>Cómo se puede hacer un archivo de lista de reproducción?</i>	<i>38</i>

<i>Output</i>	39
<i>Analog Audio</i>	39
<i>Digital Audio</i>	39
<i>Headphones</i>	39
<i>IP Voice Announcement</i>	39
<i>Dayparts</i>	40
<i>General</i>	41
<i>Network</i>	42
<i>Network</i>	42
<i>E-mail</i>	42
<i>HTTP Server</i>	43
<i>FTP Server</i>	43
<i>SNMP Agent</i>	43
<i>Otros</i>	44
<i>Firmware Update</i>	44
<i>Storage</i>	44
<i>Factory Defaults</i>	44
<i>Reboot</i>	44
<i>System Log</i>	45
Detección de UPnP en redes locales	46
Activación UPnP	47
ANEXO A	48
<i>Lista de ajustes de los puentes del DB8008 para las señales analógicas</i>	48
<i>Ubicación de los puentes del DB8008</i>	49
<i>Configuración del DB8008 con Impedancia 10kΩ y rango de entrada y salida analógica 0dBu</i>	50
<i>Configuración del DB8008 con impedancia de 600Ω y rango de entrada y salida analógica de +18dBu</i>	51
ANEXO B	52
<i>¿Cómo debo configurar la conexión entre mi dispositivo DEVA y un cliente FTP?</i>	52
TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA	54
Carta de registro de producto	55

Introducción

DEVA Broadcast Ltd. es una organización internacional de comunicaciones y manufactura de alta tecnología, con su sede corporativa y sus instalaciones ubicadas en Burgas, Bulgaria. La compañía sirve a los mercados de radiodifusión y corporativos en todo el mundo – desde consumidores y pequeños negocios a las mas grandes organizaciones mundiales. Se dedica a la investigación, diseño, desarrollo y el suministro de avanzados productos, sistemas y servicios. DEVA lanzó su propia marca en 1997 y ha avanzado hasta convertirse en un líder del mercado y en un fabricante de renombre internacional de productos de radiodifusión fáciles de usar, rentables e innovadores

La creatividad e innovación están muy arraigada a la cultura corporativa de DEVA. A través de una exitosa ingeniería, marketing y administración nuestro equipo de profesionales dedicados crea soluciones orientadas a futuro para mejorar el rendimiento de nuestros clientes. Puede confiar que todos los problemas comunicados a nuestro equipo se abordaría en consecuencia. Nos enorgullecemos de nuestro soporte pre y post venta y servicios de compra, que junto con la excelente calidad de nuestros equipos de radio nos han ganado el debido respeto y la posición de autoridad en el mercado.

Las mejores soluciones de DEVA se han convertido en las más vendidas por nuestros socios. Las asociaciones estratégicas que se han formado con lo lideres de la industria durante todos estos años en los que hemos estado operativos en el mercado de la radiodifusión, nos ha proveído un socio de negocios confiable y un valioso activo, como nuestros distribuidores en todo el mundo confirmarían. En la constante búsqueda de precisión y satisfacción a largo plazo, DEVA mejora la reputación de nuestros socios y clientes por igual. Además, ya tenemos un mérito probado como proveedor de socios creíbles.

Nuestro porfolio ofrece una linea completa de productos competitivos y de alta calidad para FM, Radio Digital, Redes de Radio, operadores de Telecomunicación y autoridades de regulación. Por casi dos décadas de intensivo desarrollo de software y hardware, hemos logrado una relación precio-rendimiento y resistencia única de nuestras líneas de productos. La multitud de equipos y servicios de nuestra compañía está alineado con las ultimas tecnologías y tendencias clave. Las características más reconocibles que se atribuyen a los productos DEVA son su diseño claro y racionalizado, su facilidad de uso y su eficacia en función de los costos: simplicidad de formas pero multiplicidad de funciones.

Para nosotros no ha ninguna etapa en la que consideramos haber alcanzado el nivel mas satisfactorio en nuestro trabajo. Nuestro ingenieros están en constante persecución de nuevas ideas y tecnologías para se capturadas en soluciones DEVA. Simultáneamente, un estricto control es ejercido a cada paso de cualquier nuevo desarrollo. Experiencia y trabajo duro son nuestras bases, pero el proceso de continua mejora es lo que nunca dejamos a un lado. DEVA participa regularmente en todos los acontecimientos importantes de radiodifusión, no solo para promover los productos, si no para intercambiar valiosos conocimientos y experiencia. También estamos comprometidos en proyectos internacionales de gran escala que implican soluciones de radio y audio, lo que nos hace aún mas competitivos en el mercado global.

Todos los productos de DEVA están desarrollados y producidos de acuerdo con los últimos estándares de control de calidad ISO 9001.

Convenciones tipográficas

La siguiente tabla describe convenciones importantes usadas en el manual.

Convención y estilo	Descripción	Ejemplos
Menu > Sub Menu > Menu Command	Items y comandos del menú a los que debe hacer click en secuencia	Haga click en <i>Settings > General</i>
[Butón]	Botones interactivos de la interfaz	Pulse [OK] para guardar los cambios
NOTA	Notas y recomendaciones importantes	NOTA: La notificación solo aparecerá una vez
<u>“Nombre de referencia” en la Página XXX</u>	Referencias y links	Vaya a <u>“New Connection”</u> (vea <u>“Monitoring” en la página 56</u>)
Ejemplo	Usado cuando de cita un ejemplo	Ejemplo de notificación por correo electrónico: Fecha: 04 Nov 2013, 07:31:11

Información general

El DB8008 de DEVA es una herramienta flexible y fiable, diseñada por nuestros ingenieros específicamente con el objetivo de resolver uno de los problemas más significativos de la industria de la radio: el del silencio radioeléctrico. La solución inteligente y muy práctica de DEVA detecta la pérdida de señal y cambia inmediatamente la salida a uno de los dos reproductores alternativos incorporados: MP3 o IP Audio. Como ventaja adicional, también permite una fácil integración en las configuraciones existentes de una sola estación y de grandes redes de radio por igual.

Los archivos de audio de copia de seguridad en MP3 y las listas de reproducción pueden cargarse en el dispositivo mediante cualquier cliente FTP, lo que hace que este modelo no sólo sea eficiente sino también fácil de usar. La capacidad de almacenamiento de audio de la unidad es de unos impresionantes 2 GB para más de 24 horas de reproducción de audio sin repeticiones. Además, la prioridad de las fuentes de copia de seguridad es seleccionada por los propios usuarios.

El DB8008 cuenta con un núcleo totalmente basado en DSP, entradas y salidas de audio digital AES/EBU profesionales y, además, permite la monitorización y el control remotos por TCP/IP a través de SNMP y la interfaz WEB, lo que significa que el dispositivo también puede utilizarse para contenidos locales o anuncios regionales. Otra opción que ofrece el modelo son las notificaciones de alerta por correo electrónico, SNMP o salidas analógicas optoacopladas en caso de pérdida de señal.

Desarrollado para proporcionar a los usuarios una herramienta para una alimentación de audio infalible y constante, el DB8008 es un dispositivo de la marca DEVA que ofrece una solución sencilla y sutil al problema del silencio radioeléctrico.

Características del producto

- Núcleo totalmente basado en DSP
- Detector de silencio inteligente y conmutador de audio de reserva
- Programador para desactivar el Detector de Silencios y
- Forzar la Fuente durante un periodo de tiempo predefinido
- Prioridad de las fuentes de audio de respaldo seleccionable por el usuario
- Configuración y monitorización a través de SNMP, WEB, LCD del panel frontal y teclado
- Notificaciones de alerta a través de email, SNMP, salidas analógicas opto-acopladas
- Gran cantidad de almacenamiento para más de 24 horas de reproducción de audio sin repetición
- Pistas de audio de copia de seguridad siempre frescas con servidor FTP integrado
- Entradas y salidas analógicas estéreo balanceadas profesionales en conectores XLR
- Entradas y salidas de audio digital AES/EBU profesional en conectores XLR
- Entradas y salidas de audio digital S/PDIF de consumo en conectores ópticos y coaxiales
- Jack de auriculares en el panel frontal para la monitorización local de la señal de audio
- Monitorización y control remotos TCP/IP a través de la interfaz SNMP y WEB
- Variedad de fuentes de audio
- Flujo de audio IP multiformato (tres fuentes separadas)
- Receptor de flujo multiformato de protocolo de transporte en tiempo real (RTP)
- Receptor de flujo multiformato compatible con Icecast
- Reproductor de MP3 con tarjeta SD integrada
- Sincronización del reloj digital externo o interno
- Control digital del volumen de todas las fuentes de audio
- Acceso protegido a la configuración del dispositivo
- UPnP para facilitar la detección en redes locales
- Chasis profesional de 19 pulgadas, 1U de aluminio para montaje en rack
- Fuente de alimentación interna de amplio rango 100-240VAC 50-60Hz
- Fácil instalación y funcionamiento
- Actualización remota del firmware para un funcionamiento a prueba de futuro

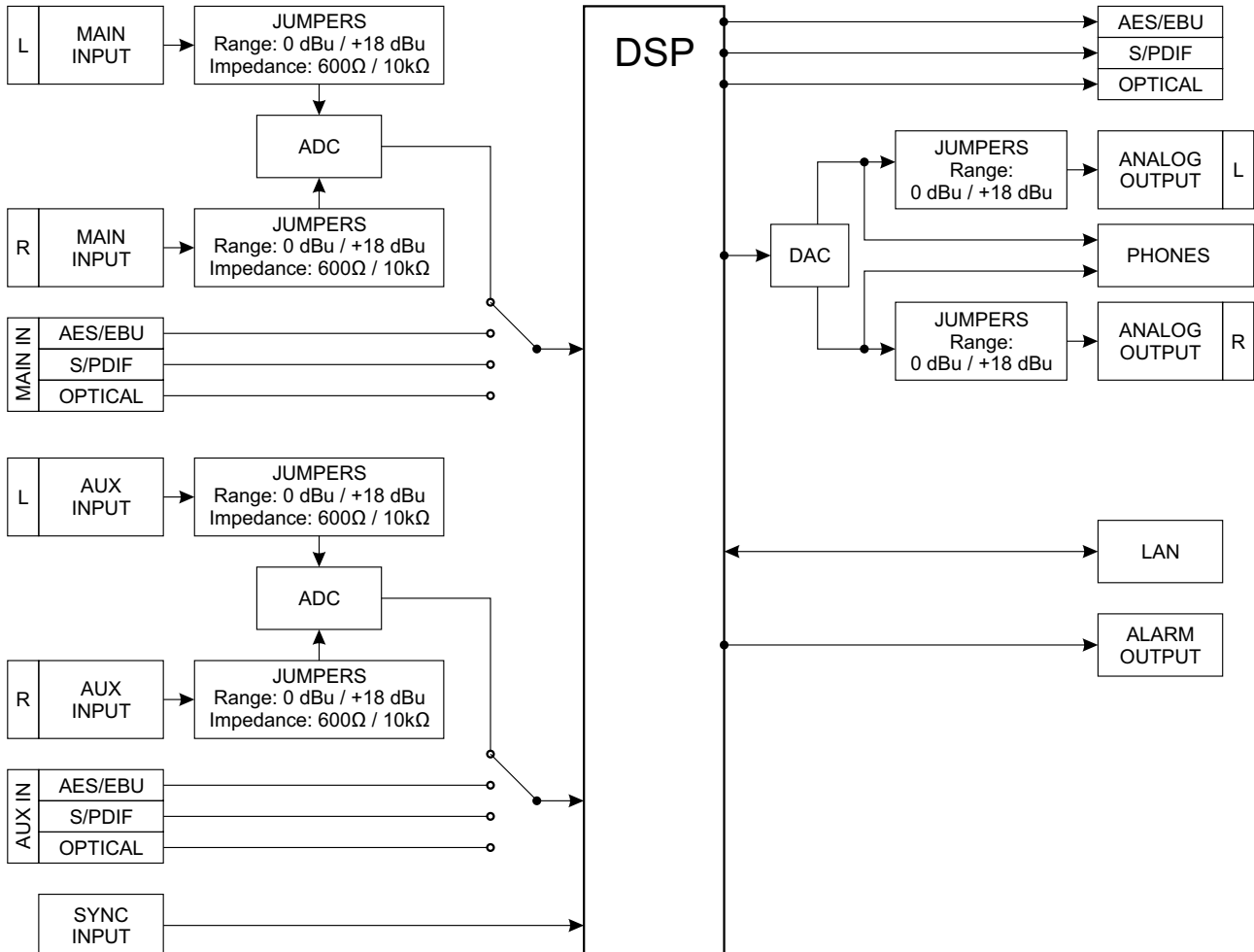
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ENTRADAS DE AUDIO ANALÓGICAS PRINCIPALES	
Conectores	Balanceado XLR
Impedancia	600Ω o de alta impedancia
Nivel	0dBu o +18dBu Seleccionable por puente, ajuste digital de ganancia
Rango dinámico	>80dB
Ajuste de ganancia digital	-10dB a +10dB
ENTRADAS PRINCIPALES DE AUDIO DIGITAL	
Conectores	XLR balanceado, coaxial, óptico
Tarifas de las muestras	32, 44.1, 48 y 96kHz
Ajuste de ganancia digital	-10db a +10dB
ENTRADAS DE AUDIO ANALÓGICAS AUXILIARES	
Conectores	Balanceado XLR
Impedancia	600Ω o de alta impedancia
Nivel	0dBu o +18dBu Seleccionable por puente, ajuste digital de ganancia
Rango dinámico	>80dB
Ajuste de ganancia digital	-10dB a +10dB
ENTRADAS AUXILIARES DE AUDIO DIGITAL	
Conectores	XLR balanceado, coaxial, óptico
Tarifas de las muestras	32, 44.1, 48 y 96kHz
Ajuste de ganancia digital	-10db a +10dB
RECEPTOR RTP	
Formatos de flujo	MP3, AAC
Tasas de bits	Todas las tasas de bits estándar, incluida la VBR
REPRODUCTOR DE ICECAST	
Formatos de flujo	PCM (32, 44.1, 48kHz), MPEG1 Layer 3 (MP3), HE-AAC (v.1 y v.2)
Tasas de bits	Todas las tasas de bits estándar, incluida la VBR
FUENTE DE AUDIO IP	
Número de streams	Un Stream principal y 2 alternativos, conmutación automática al fallar
Cientes del Stream	shoutcast, icecast
Formatos de Stream	PCM, MPEG1 Layer 3 (MP3), HE-AAC (v.1 y v.2); todo a 32, 44.1, 48kHz solamente
Tasas de bits	Todas las tasas de bits estándar, incluida la VBR
Numero de Canales	Mono, Estero
Ajuste de tamaño de buffer	5Kb a 64Kb
Ajuste de ganancia digital	-10dB a +10dB
REPRODUCTOR MP3 INTEGRADO	
Almacenamiento	16GB en SD Card
Codificadores compatibles	HE-AAC (v.1 y v.2), MPEG-1 Layer 3
MP3 bit rates	32-320 kbps y VBR
Tasas de muestreo	Cada frecuencia especificada por MPEG1 L1/L2/L3 (32, 44,1 y 48kHz)
Tipos de archivo admitidos	*.MP3, *.AAC, *.M4A, *.M3U
Modos de reproducción	Ascendente y descendente por orden alfabético, aleatorio, lista de reproducción y lista aleatoria

Gestión remota de archivos	Servidor FTP integrado
Ajuste de ganancia digital	-10dB a +10dB
SALIDA DE AUDIO ANALÓGICA	
Conector	Balanced XLR
Respuesta en frecuencia	±0.5dB, 5Hz-20kHz
Distorsión	<0.01% THD+N
Nivel	0dBu o +18dBu Seleccionable por puente, ajustes de ganancia digital
Rango dinámico	>80dB
Ajuste de ganancia digital	-10dB a +10dB
SALIDAS DE AUDIO DIGITAL	
Conectores	XLR balanceado, coaxial, óptico
Tasas de muestreo	32, 44.1, 48kHz
Ajuste de ganancia digital	-10dB a +10dB
SALIDA DE AUDIO DE AURICULARES	
Conector	1/4" (6.3mm) jack, estereo
Tipo	Auriculares
DETECTOR DE SILENCIO	
Umbral	Ajustable de -40dBfs a -5dBfs
Tiempo de activación	10-250 seg
Programador	Para desactivar el detector de silencio y forzar la fuente de audio a la fuente predefinida o al silencio
INTERFAZ DE USUARIO	
Indicadores	5 LEDs en el panel frontal, 2 LEDs en el panel trasero
Interfaz web	Información de control, configuración y estado
Interfaz SNMP	Información de control, configuración y estado
Panel frontal	LCD con teclado
Entrada de pines	Entrada de pines (conector DB9 en el panel trasero) para forzar externamente la fuente de audio a la fuente predefinida
NOTIFICACIONES DE ALARMA	
Notificar vía	SNMP, E-mail o pines de salida en el conector DB9 (panel trasero)
RED	
Conector	RJ-45
Tipo	Ethernet
Detección de dispositivos	Soporte UPnP
CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO	
Temperatura	10°C - 45°C
Humedad	< 75%, sin condensación
REQUISITOS DE POTENCIA	
Alimentación	115/230V AC (interruptor interno), 18VA
Conector	IEC320, panel trasero
TAMAÑO Y PESO	
Dimensiones (W x H x D)	1U, 19" x 1.7" x 6.9", 483 x 45 x 160 mm
Peso	8 lbs, 3kg

DIAGRAMA DE BLOQUE

Un diagrama de bloques simplificado del DB8008 se muestra a continuación



Debido a la naturaleza completamente digital y de componentes discretos de los circuitos del dispositivo, no hemos proporcionado diagramas esquemáticos del DB8008 en este Manual. Por favor, tenga en cuenta que:

**NO HAY COMPONENTES REPARABLES POR EL
USUARIO EN EL INTERIOR.
DIRIJA TODO EL MANTENIMIENTO A
PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.**

Precauciones de seguridad

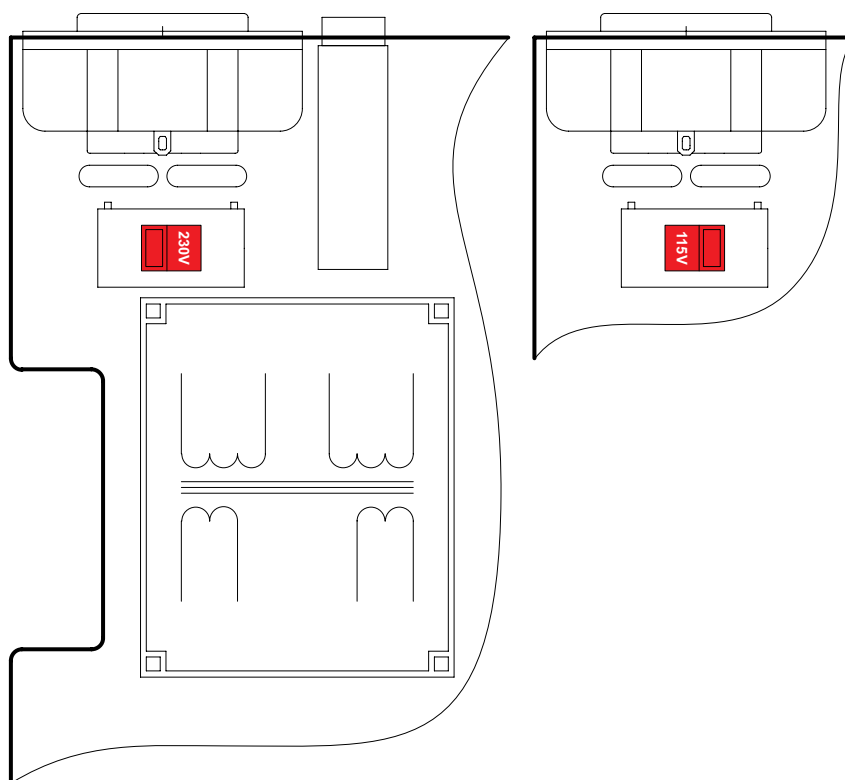
IMPORTANTE: Lea cuidadosamente este párrafo ya que contienen instrucciones que conciernen a la seguridad del operador e instrucciones para la instalación, operación y mantenimiento del equipo. La omisión de las instrucciones de seguridad y de la información proporcionada en este manual constituye una infracción de las normas de seguridad y de las especificaciones de diseño previstas para este equipo. DEVA Broadcast Ltd. Rechaza toda responsabilidad si no se respeta alguna de las normas de seguridad aquí expuestas. DEVA Broadcast Ltd. Rechaza toda responsabilidad si el usuario final revende el producto. El equipo debe ser utilizado por personas capaces de manejarlo sin problemas y se supone que conocen las siguientes normas de seguridad.

- ◇ Conserve este manual con el máximo cuidado y a mano para poder consultarlo siempre que lo necesite
- ◇ Después de desembalar el equipo, compruebe su estado.
- ◇ Evita los golpes en el equipo.
- ◇ El material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, clavos, etc.) no debe dejarse nunca al alcance de los niños, ya que estos artículos son fuentes potenciales de peligro.
- ◇ No utilice el equipo en lugares donde la temperatura no esté dentro del rango recomendado, según lo especificado por el fabricante.
- ◇ Antes de conectar el equipo, asegúrese de que las especificaciones de la placa de características corresponden a la red eléctrica (la placa de características se encuentra en la caja del equipo).
- ◇ No retire el adhesivo del equipo, ya que contiene especificaciones importantes y el número de serie correspondiente.
- ◇ Para conectar el equipo a la red eléctrica, utilice el cable de alimentación adquirido con el equipo.
- ◇ El equipo debe ser usado únicamente para el propósito para el que fue diseñado.
- ◇ El abuso o mal uso del equipo es extremadamente peligroso para las personas, los animales domésticos y los bienes. El fabricante rechaza toda responsabilidad por los daños y perjuicios resultantes de un uso inadecuado y una mala manipulación.
- ◇ Al utilizar equipos eléctricos deben respetarse ciertas normas básicas de seguridad, en particular:
 - No tocar nunca el equipo con las manos u otras partes del cuerpo mojadas y/o húmedas.
 - Mantenga el equipo alejado de gotas de agua o sistemas de riego.
 - No utilice nunca el equipo cerca de fuentes de calor o materiales explosivos.
 - No introducir ningún elemento extraño en el equipo.
 - No permita a niños o personas sin entrenamiento usar el equipo.
- ◇ Antes de limpiar o reparar el equipo en el exterior, desconecte su alimentación y espere al menos 2 segundos antes de trabajar en él, tal y como recomiendan las normas de seguridad vigentes.
- ◇ En caso de avería y/o funcionamiento incorrecto, apague el equipo, corte la corriente eléctrica y llame a su distribuidor.
- ◇ No intente realizar reparaciones y/o ajustes cuando se vayan a retirar las cubiertas/protecciones o las placas de circuitos.
- ◇ Llame a su distribuidor para cualquier reparación y asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales. El incumplimiento de esta norma puede afectar negativamente al nivel de seguridad de su equipo.
- ◇ El equipo deberá estar conectado a la red eléctrica y provisto de conductores de tierra adecuados y eficaces.
- ◇ Al instalarlo, deje un espacio libre de al menos 1 cm alrededor del equipo para permitir que el aire pase libremente

Antes de Empezar

SELECTOR DE TENSIÓN DE RED

A menos que se solicite específicamente en el momento del pedido, el DB8008 viene ajustado de fábrica para funcionar con una red de 230V, 50/60Hz AC. Para cambiar el voltaje de la red para el funcionamiento a 115V, primero retire la cubierta superior de la unidad. Junto al conector de red de CA de la placa de circuitos del aparato hay un interruptor deslizante claramente marcado. Con la corriente desconectada, utilice un pequeño destornillador para cambiar el ajuste de 230V a 115V.



CABLE DE ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación desmontable de tipo IEC se suministra con la unidad. Los conductores individuales del cable pueden estar codificados por colores de dos maneras:

- 1) De acuerdo con los estándares de USA:
NEGRO = AC "HOT"
BLANCO = AC NEUTRAL
VERDE = TIERRA
- 2) De acuerdo con los estándares de Europa CEE:
MARRÓN = AC "HOT"
AZUL = AC NEUTRAL
VERDE/AMARILLO = TIERRA

RECOMENDACIONES DE OPERACIÓN

Para el funcionamiento normal y fiable del dispositivo DB8008 se recomienda seguir la siguiente lista de instrucciones:

- Por favor, instale la unidad sólo en lugares con buena climatización. La unidad ha sido diseñada para funcionar dentro de un rango de temperatura ambiente que va de 10 a 50°C. Sin embargo, dado que los equipos adyacentes menos eficientes pueden irradiar un calor secundario considerable, asegúrese de que el bastidor del equipo esté adecuadamente ventilado para mantener su temperatura interna por debajo de la temperatura ambiente máxima especificada. Al instalarlo, deje un espacio libre de al menos 1 cm alrededor del equipo para que el aire pase libremente.
- No se recomienda la instalación en habitaciones con mucha humedad, lugares llenos de polvo u otras condiciones agresivas.
- Aunque se espera que un DB8008 se instalará cerca de excitadores (¡o transmisores de potencia aún mayor!), por favor, tenga un cuidado razonable y sentido común para ubicar la unidad lejos de campos de RF anormalmente altos.
- Por favor, utilice sólo cables y fuentes de alimentación ya comprobados. Se recomienda encarecidamente el uso de cables apantallados.
- Recomendamos encarecidamente conectar el aparato sólo a fuentes de alimentación fiables. En caso de que el suministro eléctrico sea inestable, utilice un SAI (Sistema de Alimentación Ininterrumpida).
- Por favor, utilice el dispositivo sólo con la cubierta superior colocada para evitar cualquier anomalía electromagnética que pueda causar problemas de la funcionalidad normal de la unidad.
- Por favor, conecte el DB8008 sólo a una conexión a Internet de buena calidad. Esto es muy importante para el funcionamiento normal a distancia de la unidad.
- Por favor, compruebe si la configuración de su red permite el paso de todo el tráfico de datos necesario para el funcionamiento normal del DB8008 .

INTERFERENCIAS DE RADIO FRECUENCIA (RFI)

Aunque hemos anticipado la instalación del DB8008 en la proximidad inmediata de transmisores de radiodifusión, por favor, tenga cuidado al utilizar la unidad lejos de campos de RF anormalmente altos.

Desempaquetado e Inspección

ES MUY IMPORTANTE que la tarjeta de registro de la garantía que se encuentra en la parte delantera de este manual sea completada y devuelta. Esto no sólo asegura la cobertura del equipo bajo los términos de la garantía y proporciona un medio para rastrear el equipo perdido o robado, sino que el usuario recibirá INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SERVICIO O MODIFICACIÓN emitidas por DEVA Broadcast Ltd.

Tan pronto como reciba el equipo, inspeccione cuidadosamente si hay algún daño en el envío. Si se sospecha de algún daño, notifíquelo inmediatamente al transportista y póngase en contacto con DEVA Broadcast Ltd.

Le recomendamos que conserve la caja de cartón original y los materiales de embalaje, por si fuera necesario devolverlo o reenviarlo. En caso de devolución para la reparación en garantía, los daños de envío sufridos como resultado de un embalaje inadecuado para la devolución *¡pueden invalidar la garantía!*.

Montaje

REQUISITO DE ESTANTERÍA

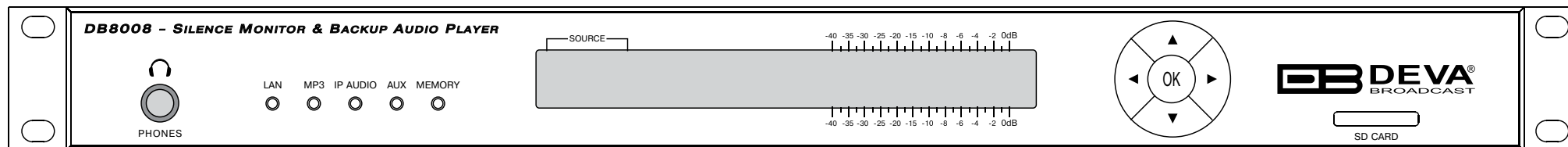
El DB8008 se monta en un rack de equipos estándar de 19 pulgadas y sólo requiere 1¾ pulgadas (1U) de espacio vertical en el rack. Se recomienda el uso de arandelas de plástico para proteger el acabado pintado alrededor de los agujeros de montaje.

DISIPACIÓN DE CALOR

Consume menos energía que la luz de un refrigerador, el DB8008 genera un calor insignificante. La unidad es específica para funcionar dentro de un rango de temperatura ambiente que va desde la congelación hasta los 120°F /50°C. Sin embargo, dado que los equipos adyacentes, menos eficientes, pueden irradiar un calor considerable, asegúrese de que el bastidor del equipo está adecuadamente ventilado para mantener su temperatura interna por debajo de la temperatura ambiente máxima especificada

Indicadores y designaciones del panel

PANEL FRONTAL



PHONES – Salida de jack estéreo de 1/4” (6,3 mm) para auriculares;

LAN – indica la presencia de LAN;

MP3 – indica que el reproductor de MP3 está activo;

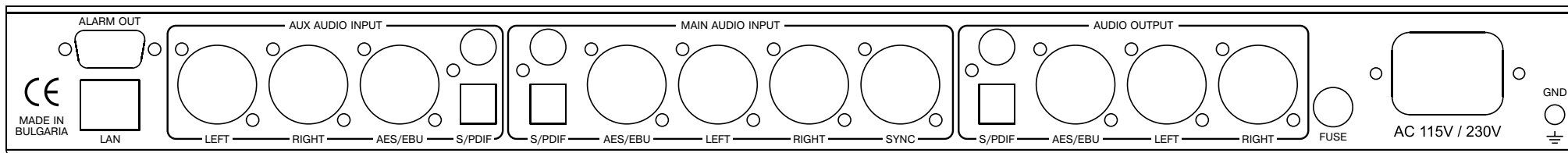
IP AUDIO – indica que el flujo de audio IP está activo;

AUX – indica que la entrada de la fuente auxiliar está activa;

MEMORIA – parpadea cuando la tarjeta SD está en uso, o cuando la tarjeta está llena (desbordamiento de la memoria);

TARJETA SD – Tarjeta SD de 2Gb para el respaldo de audio MP3

PANEL TRASERO



ALARM OUT – Conector DB9;

LAN – Conector RJ-45 para conexión TCP/IP;

ENTRADAS DE AUDIO AUXILIARES:

Entradas analógicas (izquierda y derecha) – Tipo XLR;

Entradas digitales – AES/EBU, S/PDIF y óptica;

ENTRADAS DE AUDIO PRINCIPALES:

Entradas analógicas (izquierda y derecha) – Tipo XLR;

Entrada de sincronización – Tipo XLR;

Entradas digitales – AES/EBU, S/PDIF y óptica;

SALIDA DE AUDIO:

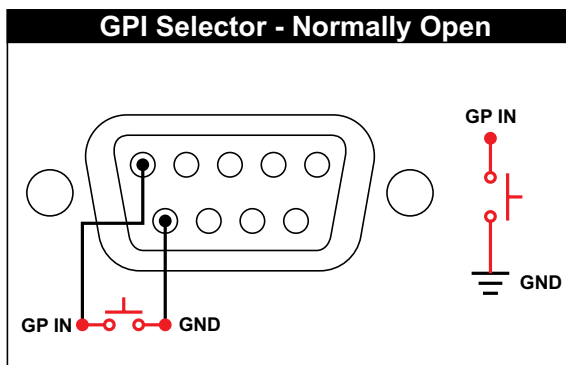
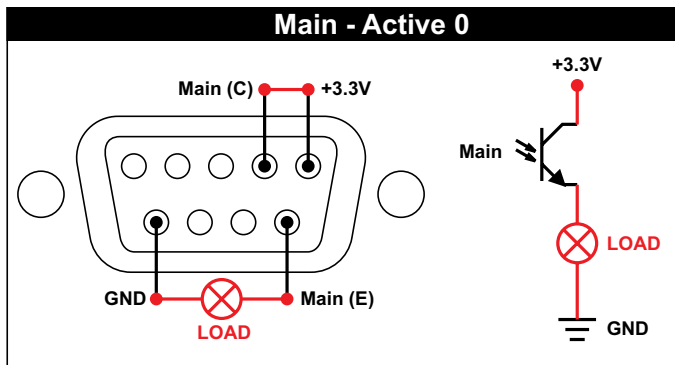
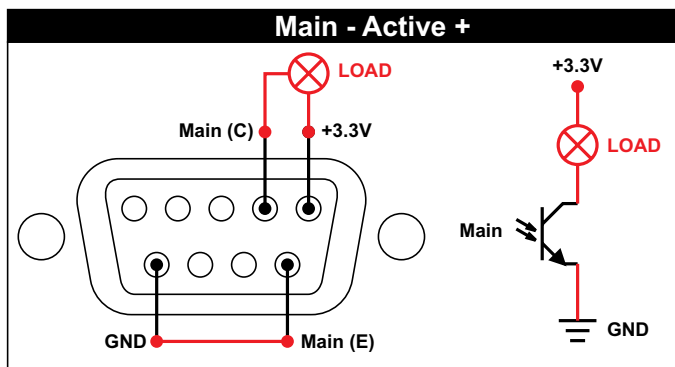
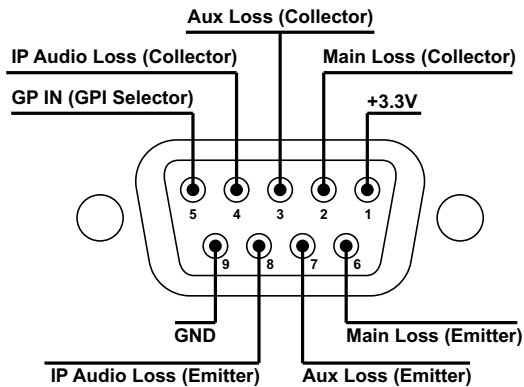
Salidas analógicas (izquierda y derecha) – Tipo XLR;

Salidas digitales – AES/EBU, S/PDIF y Óptica;

AC 115V/230V – Conector de red, tipo IEC320;

FUSIBLE – 1A (equipado de fábrica)

PINOUTS DEL CONECTOR GPIO



Características eléctricas de los optoacopladores

$V_{ec} < 6V$

$I_c < 50mA$

$V_{ce} < 70V$

$P_d < 150mW$

Navegación por el menú LCD

LO BÁSICO

Al encenderlo, la pantalla LCD muestra el logotipo de la empresa y el modelo del dispositivo.



Después de que desaparezca la pantalla inicial (en unos segundos), será sustituida por las lecturas del menú principal.

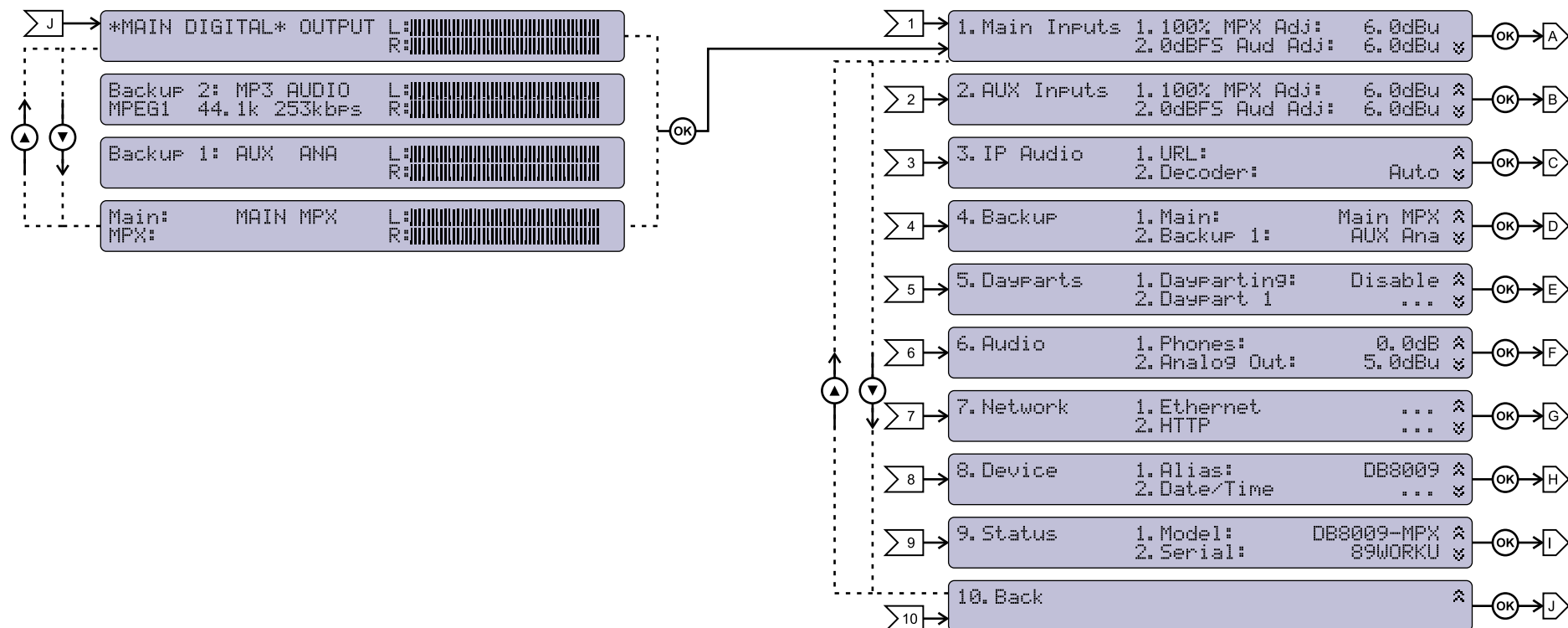


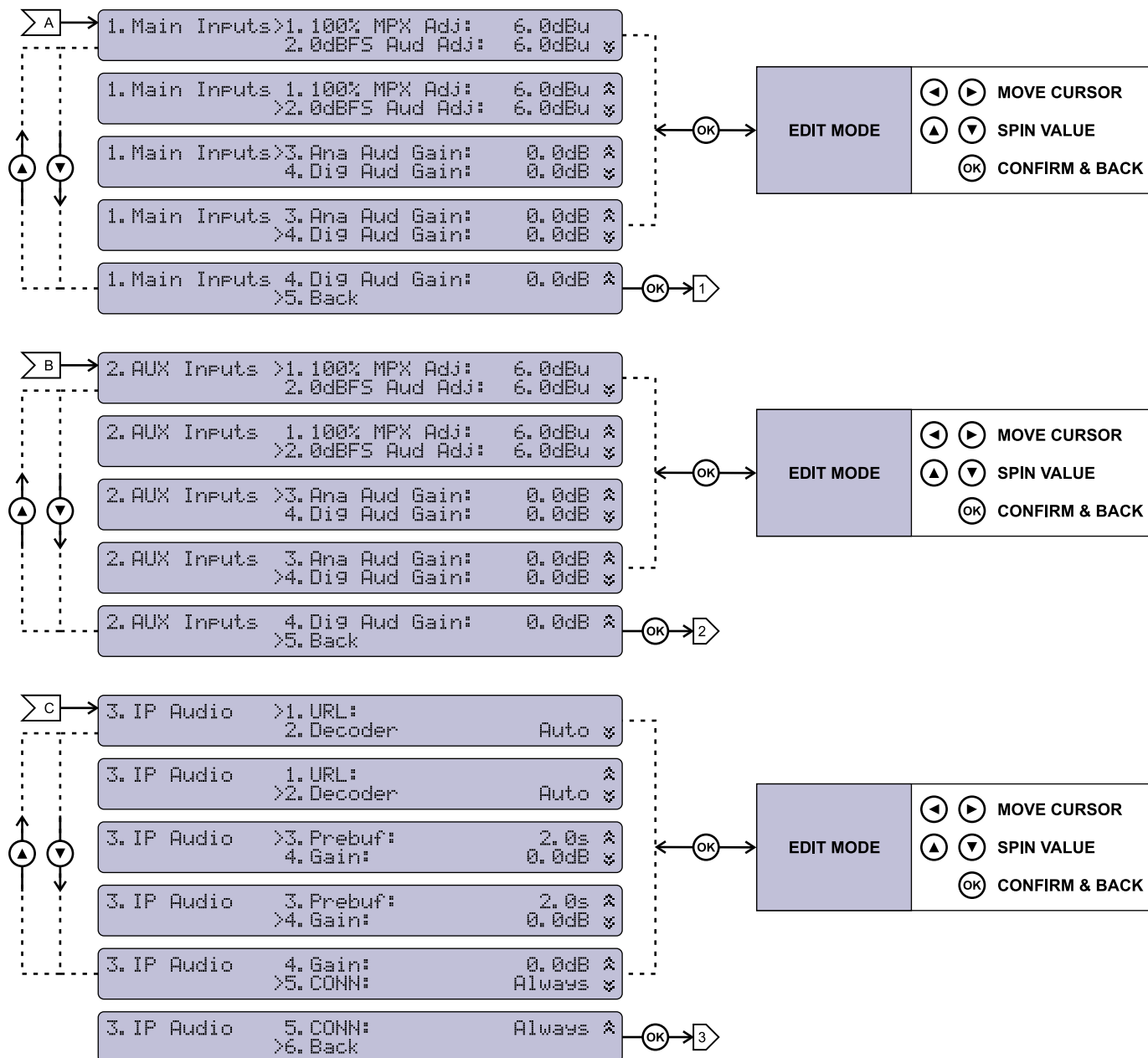
Este es el punto de partida del proceso de navegación.

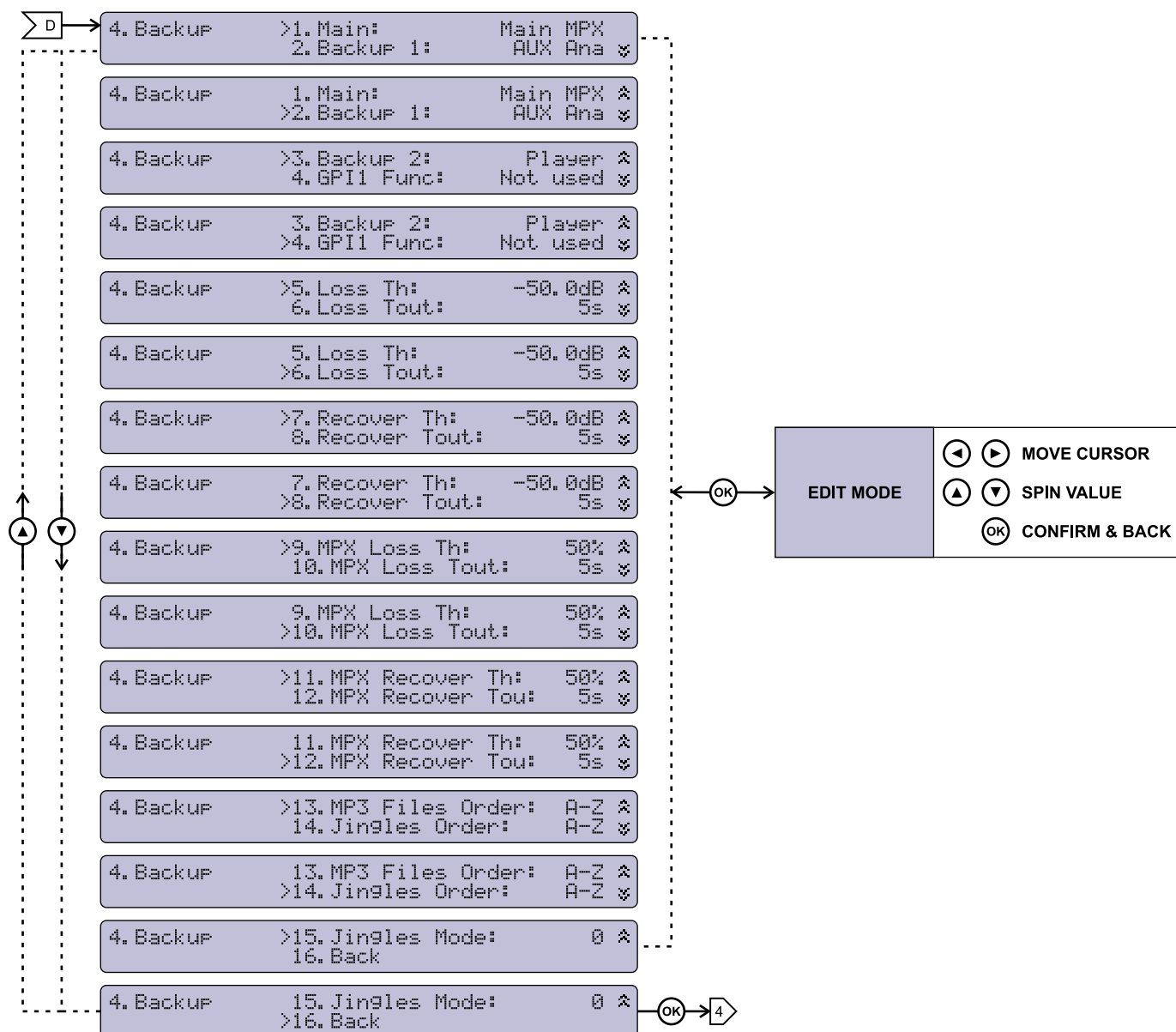
Antes de seguir avanzando en la estructura del menú, es importante tener en cuenta la funcionalidad básica: el teclado (situado a la derecha de la pantalla LCD) consta de los botones [Arriba], [Abajo], [Izquierda], [Derecha] y [OK]. La estructura del Menú Principal tiene una base de arriba a abajo, ampliada con ramas de izquierda a derecha.

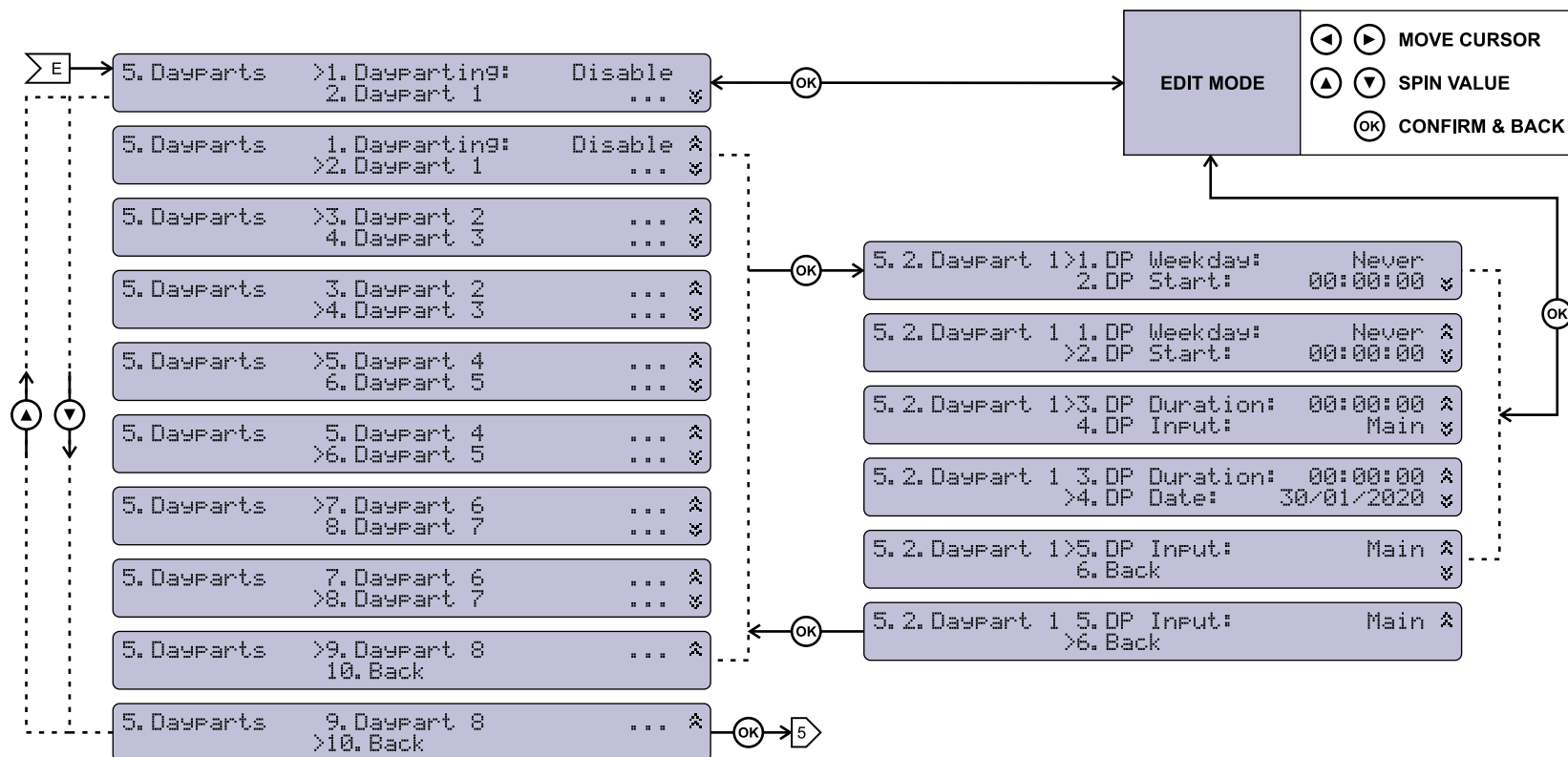
MENÚ DE ESTRUCTURA

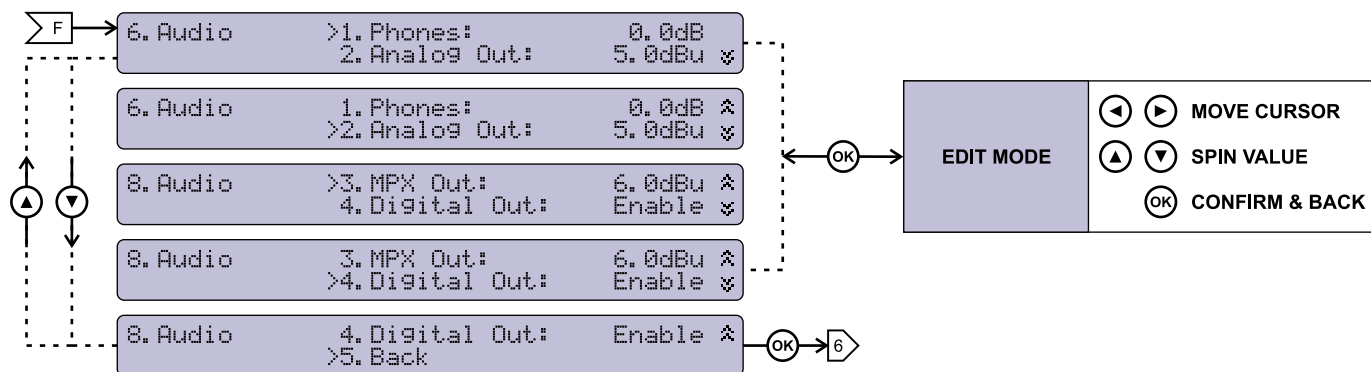
El siguiente diagrama de bloques muestra una vista ampliada de la estructura del menú. Para pasar de una página a otra, utilice los botones indicados.

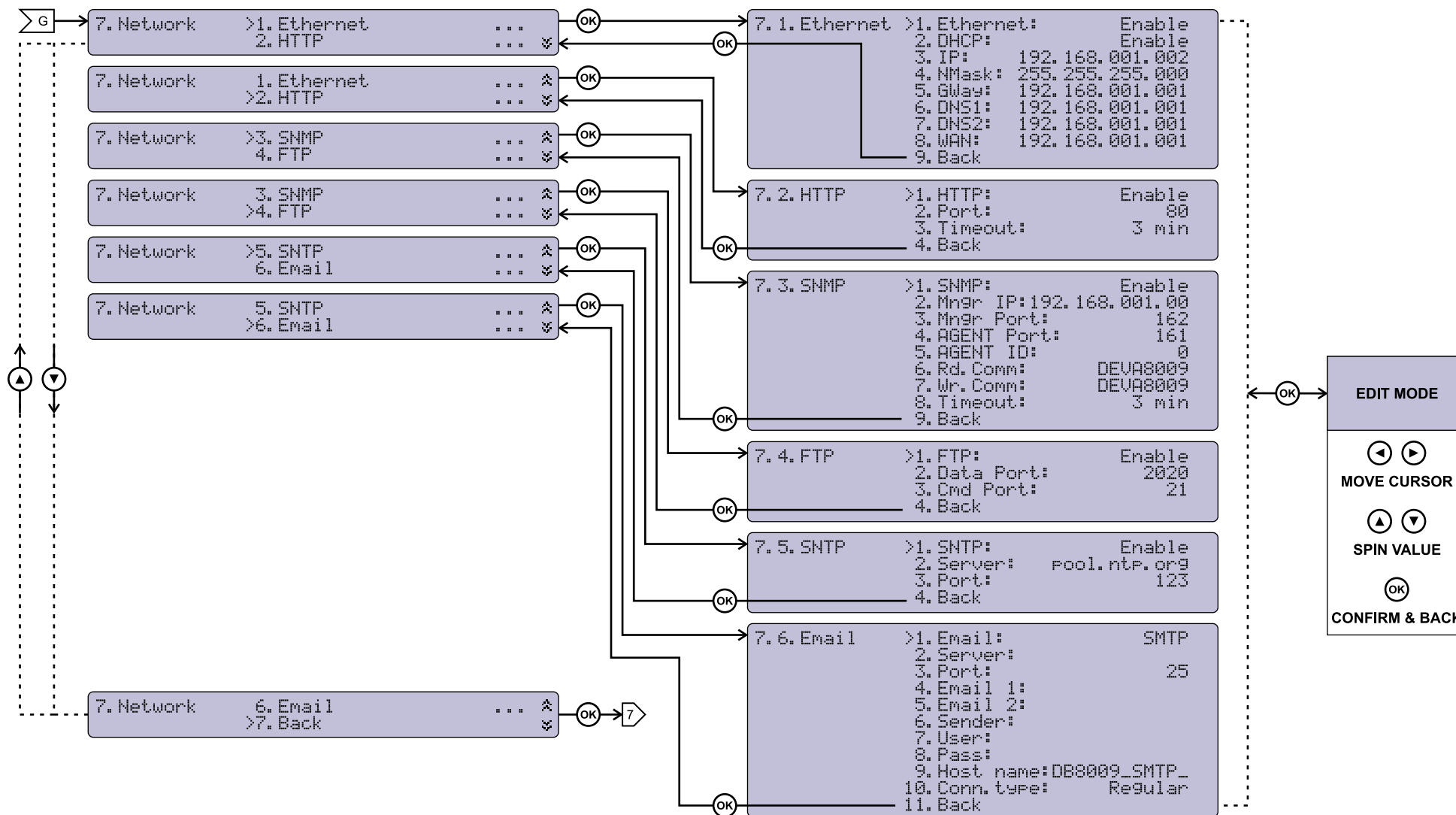


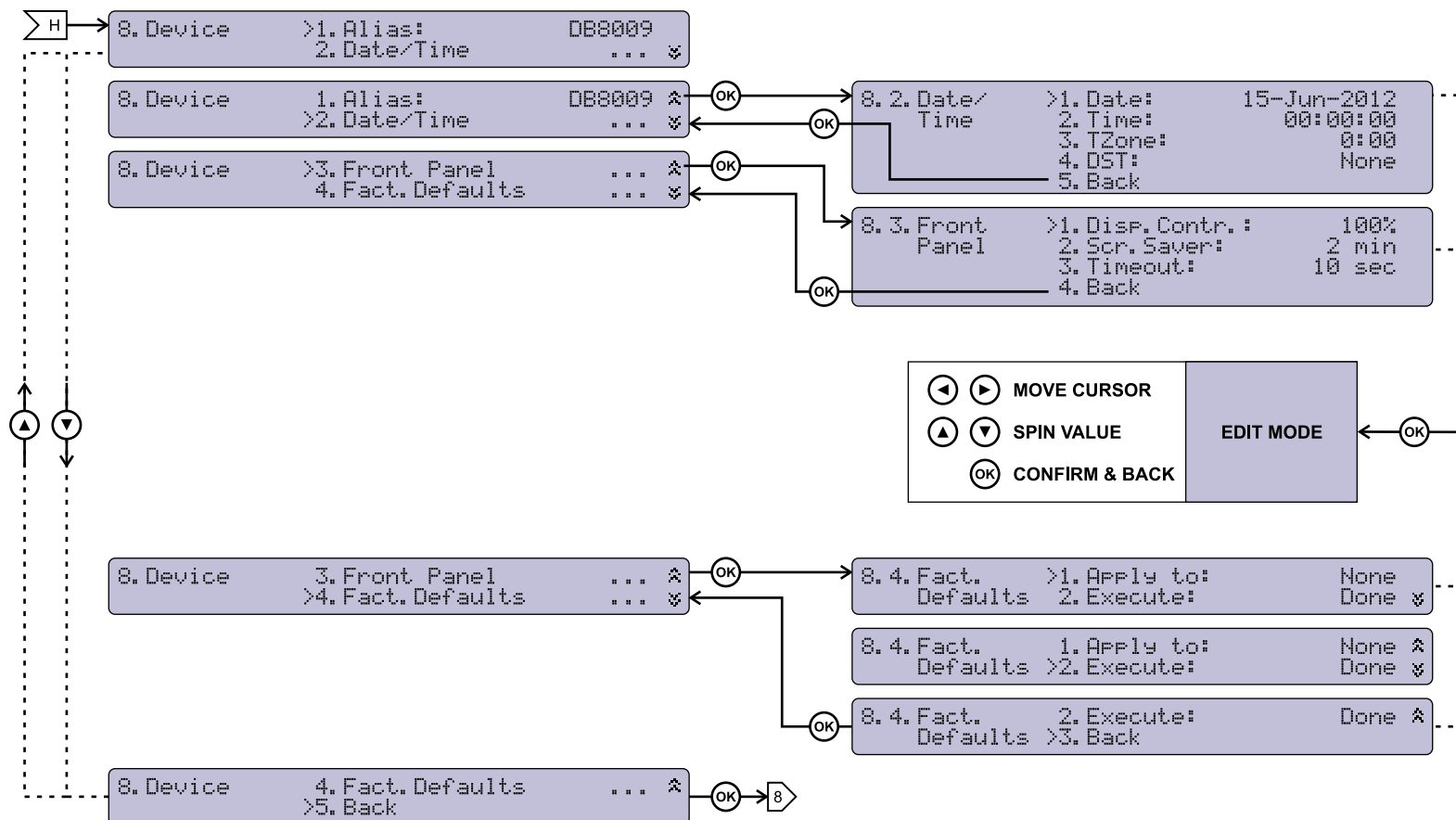


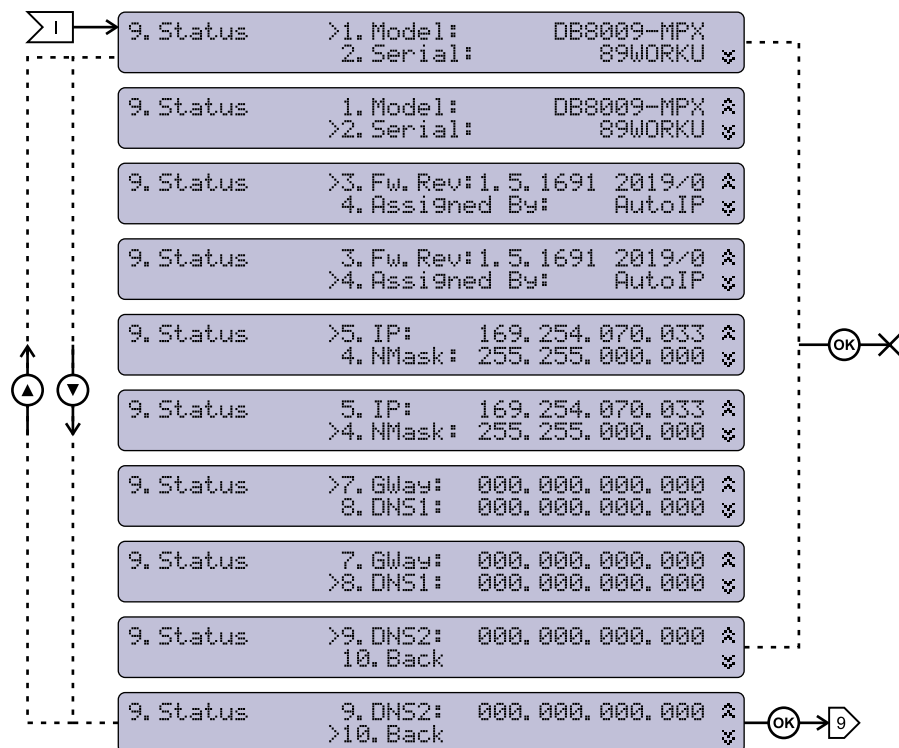












RESTAURAR LOS VALORES DE FÁBRICA

Si es necesaria una recuperación de emergencia, el DB8008 puede restaurar los valores de fábrica desde su memoria no volátil. El proceso paso a paso se puede encontrar a continuación:

1. Desconecte/retire todos los cables externos, excepto la red eléctrica.
2. Utilizando el teclado, navegue hasta `8. Device > 8.4. Factory Defaults.`
3. Pulse el botón [OK] y seleccione una de las siguientes opciones - `All, Keep COM, Chans.` Pulse [OK];
4. Pulse el botón [Abajo] y luego [OK] para seleccionar el menú `Execute.` A continuación, con el botón [Abajo], seleccione `Yes` y pulse [OK].
5. El dispositivo volverá a sus valores de fábrica.

ADVERTENCIA: Cuando el dispositivo vuelve a sus valores de fábrica, los usuarios remotos no se dan cuenta y pueden dejar de comunicarse con el dispositivo.

Conectando el DB8008

ENTRADAS DE AUDIO ANALÓGICAS

Utilizando un cable que termine en dos conectores XLR estándar, conecte la fuente de señal analógica a las entradas de audio analógicas del DB8008.

ADVERTENCIA: No exceda el nivel máximo de entrada. Esto puede dañar permanentemente el DB8008.

ENTRADA DE AUDIO DIGITAL

Utilizando un cable que termine en un conector XLR estándar, conecte la fuente de señal AES/EBU a la entrada de audio digital de DB8008.

NOTA: Dado que el codificador sólo puede gestionar una entrada a la vez, seleccione la entrada de fuente de señal preferida, ya sea analógica o digital. La selección de la entrada preferida puede realizarse en el menú de AJUSTES ([vea “Input” en la página 35](#)).

PUERTO LAN

Para que el funcionamiento normal del dispositivo esté garantizado, es necesario que el codificador esté conectado a una red local o a Internet mediante un cable con conector RJ-45.

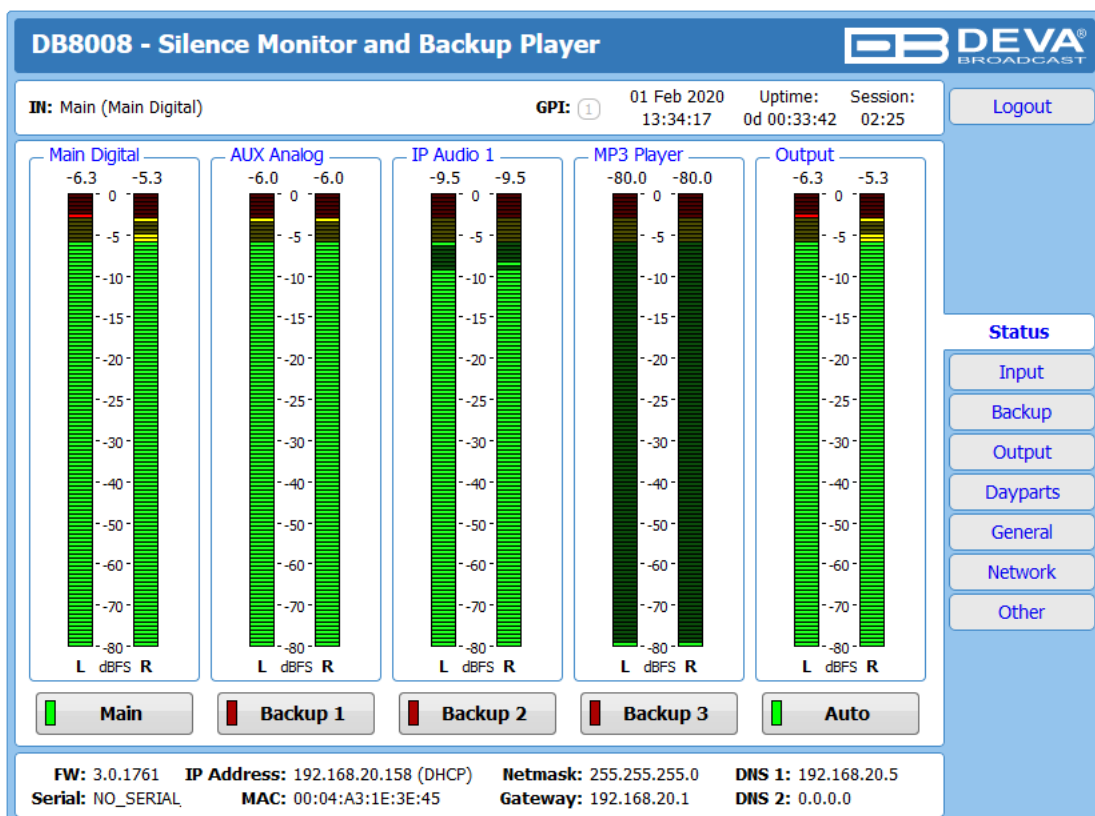
Operación

El DB8008 se controla a través de un servidor web incorporado y se puede utilizar un navegador web estándar para supervisar su estado o realizar algunos ajustes. Para utilizar el dispositivo es necesario conocer su dirección IP. En caso de que no la conozca, puede utilizar la función de descubrimiento de red en Redes locales o el menú de navegación del panel frontal (Identificación manual de IP).

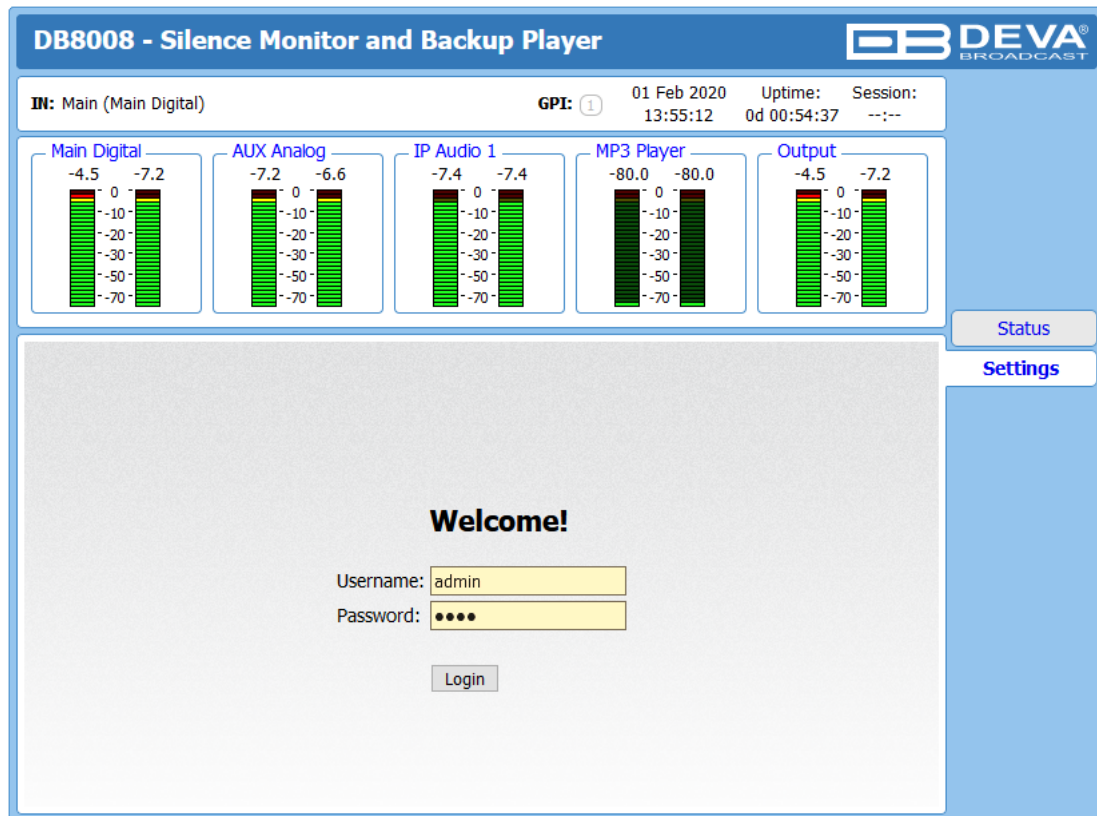
IDENTIFICACIÓN MANUAL DE IP

1. Conecte el dispositivo a la red local o a Internet mediante un cable LAN;
2. Utilizando el menú de navegación del panel frontal, pulse el botón [OK] para entrar en el menú del dispositivo;
3. Utilizando los botones de navegación busque el 7. Network – pulse [OK] - navegue hasta 7. 1. Ethernet – pulse [OK] - navegue hasta 3. IP;
4. Una pantalla que contiene información sobre el 2. DHCP Mode y el 3. IP Address del dispositivo aparecerá.

Abra un nuevo navegador WEB e introduzca la dirección IP del dispositivo en el campo de dirección y luego pulse [Enter]. Se abrirá un nuevo navegador WEB con la página Principal del DB8008.



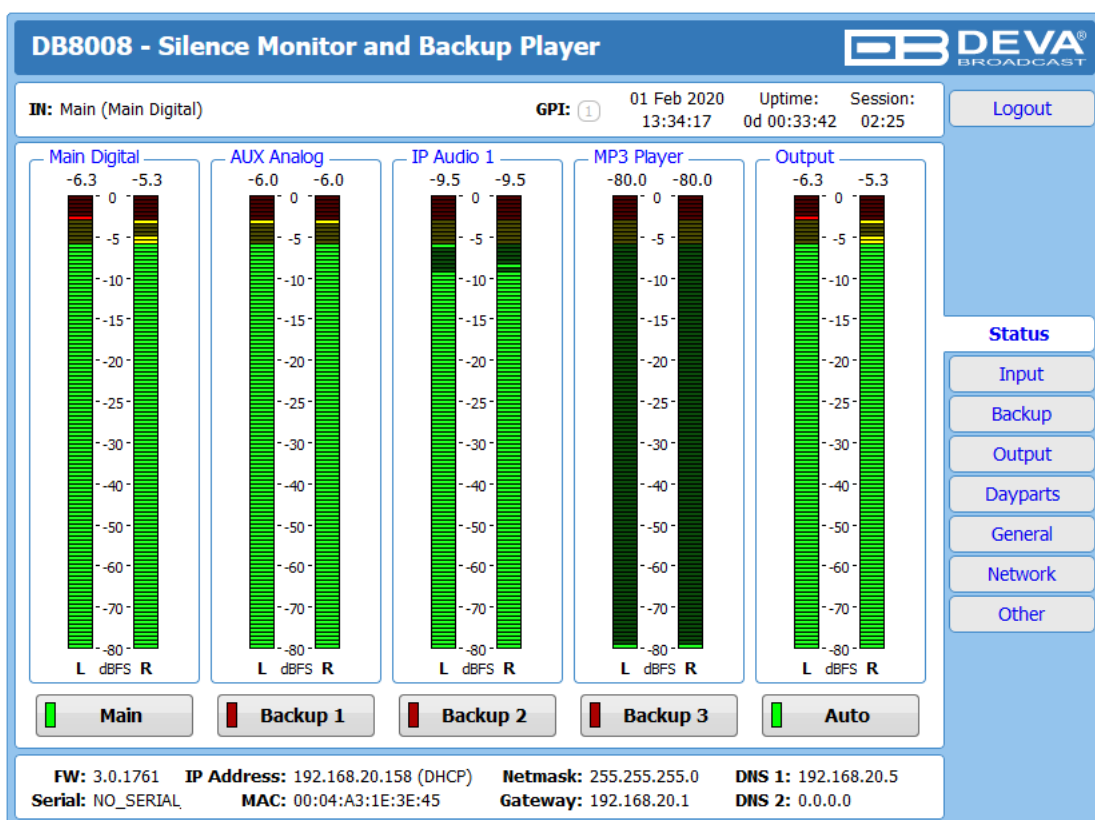
Para acceder a los ajustes del dispositivo pulse [Ajustes], los valores por defecto son usuario: *admin* y contraseña: *pass*.



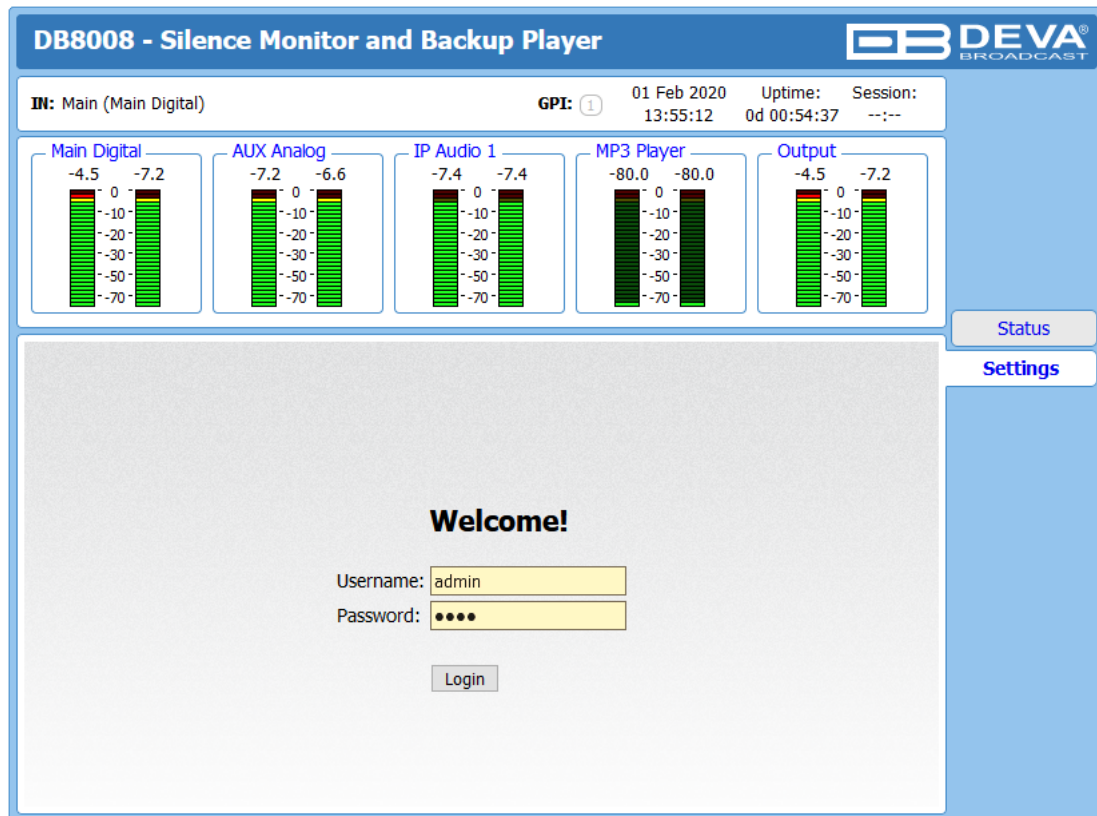
NOTA: Debido a la incapacidad de algunos Navegadores WEB de leer el formato de dirección IP que aparece en la pantalla del dispositivo, los números incluidos en la Dirección IP deben escribirse sin los ceros a la izquierda. Por ejemplo: 192.168.020.068 debe escribirse como 192.168.20.68

DETECCIÓN DE LA RED

1. Abra la configuración de uso compartido avanzado haciendo clic en el botón Inicio y, a continuación, en “Panel de control”. En el cuadro de búsqueda, escriba “red”, haga clic en “Centro de redes y recursos compartidos” y, a continuación, en el panel izquierdo, haga clic en “Cambiar la configuración de uso compartido avanzado”.
2. Seleccione su perfil de red actual.
3. Haga clic en Activar la detección de redes y, a continuación, en Guardar cambios. Si se le pide una contraseña de administrador o una confirmación, escriba la contraseña o proporcione la confirmación.
4. Para acceder al dispositivo, abra una nueva barra del Explorador y haga clic en Red. Si ha activado correctamente la opción de detección de redes, aparecerá el dispositivo. Haga doble clic en DB8008 abrirá un nuevo navegador WEB con la ventana principal.



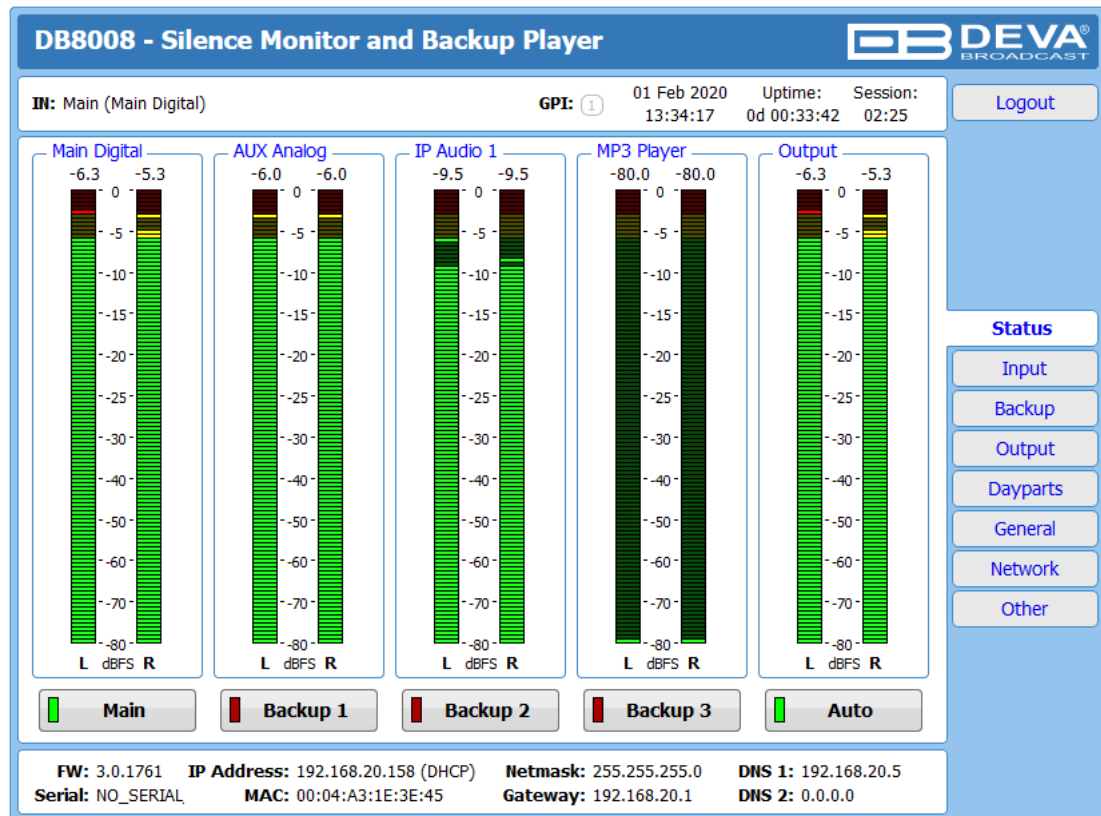
Para acceder a los ajustes del dispositivo pulse [Ajustes], los valores por defecto son username: *admin* y password: *pass*.



NOTA: Si ya ha activado esta función en su ordenador, sólo tiene que abrir una nueva barra del Explorador y hacer clic en Red. El dispositivo debe aparecer. Si no es así, siga las instrucciones descritas anteriormente.

Páginas de menú de la interfaz WEB del DB8008

STATUS



La pantalla de estado contiene información sobre los niveles de las fuentes. Puede seleccionar fácilmente la fuente de audio preferida utilizando los botones de selección de fuente.

Al seleccionar el botón interactivo [Auto], el DB8008 seleccionará automáticamente la fuente de audio de acuerdo con la configuración de respaldo de audio aplicada.

En la parte inferior de la ventana de control se encuentra una barra de información, que recoge todos los parámetros importantes de la conexión - Versión de Firmware en uso, Número de Serie, Dirección IP, etc.

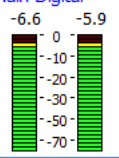
Al cambiar las pantallas de la Interfaz Web, la ventana principal de estado cambiará de tamaño automáticamente y se convertirá en una parte constante de cada pestaña. De este modo, se puede leer de un vistazo todos los parámetros obligatorios.

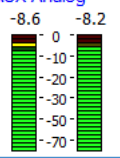
Si una fuente de respaldo está actualmente activa, un mensaje de advertencia lo indicará (como se muestra arriba).

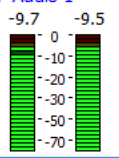
INPUT

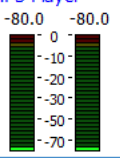
DB8008 - Silence Monitor and Backup Player Configuration

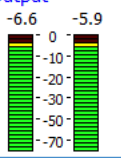

IN: Main (Main Digital)
GPI: ①
01 Feb 2020 13:35:23
 Uptime: 0d 00:34:48
 Session: 02:58
 [Logout](#)

Main Digital


AUX Analog


IP Audio 1


MP3 Player


Output


Main Audio In
Source: **Digital AES/EBU**
Gain Analog In: dB
Gain Digital In: dB

AUX Audio In
Source: **Analog**
Gain Analog In: dB
Gain Digital In: dB

IP Audio Client 1
URL:
Decoder: **Auto**
Gain: dB
Pre-buffer: s
Connection: ☒ Always ON ☐ On Demand

IP Audio Client 2
URL:
Decoder: **Auto**
Gain: dB
Pre-buffer: s
Connection: ☒ Always ON ☐ On Demand

IP Audio Client 3
URL:
Decoder: **Auto**
Gain: dB
Pre-buffer: s
Connection: ☒ Always ON ☐ On Demand

RTP Receiver
Port:
Mcast group:
Decoder: **MPEG1 / auto (MP3)**
Gain: dB
Pre-buffer: s

[Status](#)
[Input](#)
[Backup](#)
[Output](#)
[Dayparts](#)
[General](#)
[Network](#)
[Other](#)

Entrada principal y AUX

- **Source** – Selecciona el tipo de entrada: Analógica, Digital AES/EBU, Digital S/DIF o Digital Óptica
- **Gain Analog In** – Ajuste de la ganancia de audio de -10 a 10 dB. El valor por defecto es 0dB.
- **Gain Digital In** – Ajuste de la ganancia de audio de -10 a 10 dB. El valor por defecto es 0dB.

IP Audio Client

Establezca **Decoder** en el menú desplegable, y **URL** del servidor de streaming.

- **Decoder** (+ Sample rate) – Seleccione el decodificador y la frecuencia de muestreo. Puede ajustarse en **Auto** o ajustarse manualmente en el decodificador y la frecuencia de muestreo preferidos. En el modo automático, el DB8008 ajustará el decodificador y la frecuencia de muestreo, utilizando la información suministrada por el flujo. De **PCM (uncompressed)** la frecuencia de muestreo puede ser **32, 44.1 o 48 kHz**. Para **MPEG1** la frecuencia de muestreo se determina automáticamente a partir del flujo.
- **Pre-buffer** – La cantidad mínima de tiempo en la que la unidad hará un pre-buffer antes de que comience la reproducción para evitar problemas con la conexión.
- **Connection** - Seleccione el tipo de conexión. **On Demand** indicará al Cliente de Audio IP que establezca una conexión sólo cuando sea la fuente de audio actual, de lo contrario, permanecerá desconectado. Este modo es útil para las conexiones de Internet con medidor. Cuando se establece en **Always ON** el cliente de audio IP mantendrá la conexión activa incluso cuando no sea la fuente actual.

NOTA: On Demand no se aplica si el Cliente de Audio IP es la prioridad principal de respaldo. En este caso funcionará en el modo **Always ON**.

NOTA: Si se detecta el silencio mientras se está en el modo **On Demand**, el DB8008 cambiará a la siguiente prioridad de respaldo y desconectará la conexión del Cliente de Audio IP. No volverá al Cliente de Audio IP de nuevo antes de cambiar a la prioridad principal.

AL APLICAR NUEVOS AJUSTES – Para que los nuevos ajustes surtan efecto, es necesario pulsar el botón [Guardar]. Tenga en cuenta que algunos de los nuevos ajustes pueden restablecer el DB8008.

BACKUP

DB8008 - Silence Monitor and Backup Player Configuration

DB DEVA[®] BROADCAST

IN: Main (Main Digital) GPI: ① 01 Feb 2020 13:36:10 Uptime: 0d 00:35:35 Session: 02:57 Logout

Main Digital **AUX Analog** **IP Audio 1** **MP3 Player** **Output**

Source Priority

Main: Main Audio Input ▲
Backup 1: AUX Audio Input ▲
Backup 2: IP Audio Client 1 ▲
Backup 3: MP3 Audio Player ▲
GPI Forced: Not Used

Audio Loss and Recovery

Loss Th.: -50.0 dB
Loss Tout: 5 s
Recover Th.: -50.0 dB
Recover Tout: 5 s

Audio Monitor Mode

Channel Loss: ☒ Single ☐ Both

MP3 Audio Player

Playback: A-Z ▼
Order:
Player:

Jingle Player

Playback: A-Z ▼
Order:
Mode: Disabled ▼

▲ - Only 2 of the 4 sources can be IP Audio, RTP or MP3 player.

Save

Status
Input
Backup
Output
Dayparts
General
Network
Other

La prioridad de las fuentes de respaldo es definida por el usuario y puede ser ajustada a través de la sección Prioridad de la Fuente. Si el audio de la fuente principal desaparece, el DB8008 cambiará automáticamente a la primera fuente de reserva; si también falla, la unidad cambiará a la segunda. Una vez que se restablece una fuente con mayor prioridad, la unidad cambiará de nuevo a ella. La opción GPI Forzada forzará la entrada de audio seleccionada (Principal, Respaldo 1 o Respaldo 2) a través del pin GPI.

Audio Loss y Audio Recovery

Permite seleccionar los niveles adecuados de pérdida y recuperación de la señal de audio. No te olvides de configurar los tiempos de espera correspondientes.

Audio Monitor Mode

Define qué canal vigilará su silencio y conmutación respectiva. Están las siguientes opciones:

- **Single** – La pérdida se activa si uno de los canales está por debajo del umbral. La recuperación se activa cuando ambos canales están por encima del umbral.
- **Both** – La pérdida se activa si ambos canales están por debajo del umbral. La recuperación se activa cuando uno de los canales está por encima del umbral.

MP3 Audio Player

Desde aquí se puede cambiar el orden de reproducción. Están disponibles las siguientes opciones: A-Z, Z-A, Aleatorio, Lista de reproducción y Lista de reproducción aleatoria. La información sobre el almacenamiento de la tarjeta SD utilizado y disponible, respectivamente, también se puede encontrar en esta sección. También están disponibles los botones [Repetir] y [Siguiente] para navegar por la lista de reproducción si es necesario.

MP3 Files Upload via FTP

Mediante el uso de un cliente FTP estándar, tienes la oportunidad de actualizar la copia de seguridad a voluntad en cualquier PC. El formato soportado es .mp3. Un requisito importante para la configuración del reproductor de MP3 es que todos los archivos MP3 deben ser almacenados en una carpeta llamada Audio (no se permiten subcarpetas). La carpeta debe estar ubicada en la raíz de la tarjeta SD. El archivo de la lista de reproducción debe llamarse playlist.m3u.

Jingle Player

Esta opción sólo está disponible cuando la fuente de audio está configurada como Reproductor de audio MP3. El reproductor de jingles está diseñado para reproducir jingles (voz y música) a diferentes intervalos especificados por el usuario. Los intervalos se cuentan por canciones. En el menú desplegable Modo se elige el número de canciones después de las cuales debe reproducirse un jingle. El orden de reproducción también lo define el usuario. En general, el reproductor de jingles permite hacer una simple reproducción de radio.

Jingle Files Upload via FTP

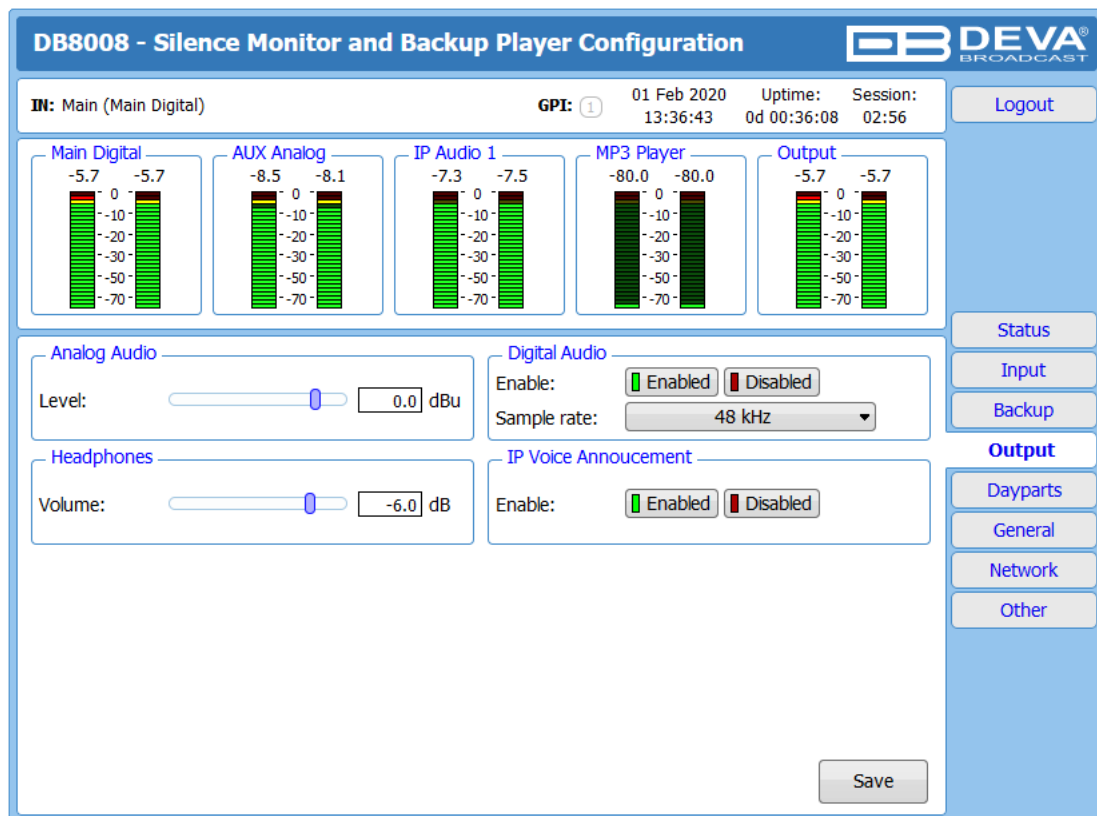
Mediante el uso de un cliente FTP estándar, tienes la oportunidad de actualizar el contenido de la copia de seguridad a voluntad a través de cualquier PC. El formato admitido es .mp3. Un requisito importante es que todos los jingles deben ser almacenados en una carpeta llamada 'Jingles' (no se permiten subcarpetas). La carpeta debe estar ubicada en la raíz de la tarjeta SD. El archivo de la lista de reproducción debe llamarse playlist.m3u. Para obtener información sobre la conexión entre el DB8008 y debe configurarse un cliente FTP, consulte [“Descargar archivos vía FTP” en la página 52](#).

Cómo se puede hacer un archivo de lista de reproducción?

1. Todos los archivos de audio de la copia de seguridad, y la lista de reproducción deben estar ubicados en una sola carpeta llamada Audio.
2. Utilice un editor de texto plano para crear un archivo llamado playlist.m3u.
3. El archivo debe guardarse en el mismo directorio donde están los archivos MP3 (carpeta Audio);
4. La lista de reproducción debe contener sólo los nombres de los archivos, sin ruta. Por ejemplo: Pista1.mp3
5. Cada nombre de pista debe estar en una nueva línea.
6. Los títulos de las canciones deben escribirse en el orden en que deben reproducirse.

AL APLICAR NUEVOS AJUSTES – Para que los nuevos ajustes surtan efecto, es necesario pulsar el botón [Guardar]. Tenga en cuenta que algunos de los nuevos ajustes pueden restablecer el DB8008.

OUTPUT



Analog Audio

- establece el nivel de la salida de audio analógica (en dBu).

Digital Audio

- activar o desactivar la salida de audio digital.

Headphones

- Ajuste el nivel de los auriculares. Sólo el audio de detección de silencio seleccionado se escuchará a través de los auriculares.

IP Voice Announcement

- Activa o desactiva la opción de anuncio de voz IP. Por defecto, y para facilitar el proceso de configuración, la opción está activada. Una vez completado el proceso de configuración, se recomienda desactivar la opción. De lo contrario, el anuncio de voz IP seguirá reproduciéndose.

AL APLICAR NUEVOS AJUSTES – Para que los nuevos ajustes surtan efecto, es necesario pulsar el botón [Guardar]. Tenga en cuenta que algunos de los nuevos ajustes pueden restablecer el DB8008.

DAYPARTS

Main Digital -6.6 -5.9
AUX Analog -8.6 -8.2
IP Audio 1 -9.7 -9.5
MP3 Player -80.0 -80.0
Output -6.6 -5.9

General
Dayparting: ☒ Enabled ☐ Disabled

Daypart 1
Day: ☒ On a Date
Date: 15/06/2012
Start Time: 00:00:00
Duration: 00:00:00
Source: Backup 2

Daypart 2
Day: ☐ Never
Date: 15/06/2012
Start Time: 00:00:00
Duration: 00:00:00
Source: Main

Daypart 3
Day: ☒ On a Date
Date: 30/01/2020
Start Time: 10:00:00
Duration: 00:19:00
Source: Main

Daypart 4
Day: ☐ Never
Date: 15/06/2012
Start Time: 00:00:00
Duration: 00:00:00
Source: Main

Daypart 5
Day: ☐ Never
Date: 30/01/2020
Start Time: 00:00:00
Duration: 00:00:00
Source: Main

Daypart 6
Day: ☐ Never
Date: 15/06/2012
Start Time: 00:00:00
Duration: 00:00:00
Source: Main

Daypart 7
Day: ☐ Never
Date: 15/06/2012
Start Time: 00:00:00
Duration: 00:00:00
Source: Main

Daypart 8
Day: ☐ Never
Date: 15/06/2012
Start Time: 00:00:00
Duration: 00:00:00
Source: Main

Save

Dayparts
General
Network
Other

Dayparting es la práctica de dividir el día en varias partes, durante las cuales se utilizará un tipo diferente de preset de audio para el procesamiento de audio. Esta función permitirá realizar un patrón de procesamiento basado en el horario de la radio.

Para poder utilizar la función Dayparts, hay que habilitarla de forma general. Tenga en cuenta que si la opción está generalmente desactivada la función no se utilizará, no obstante los ajustes aplicados en las secciones Daypart 1 a Daypart 8.

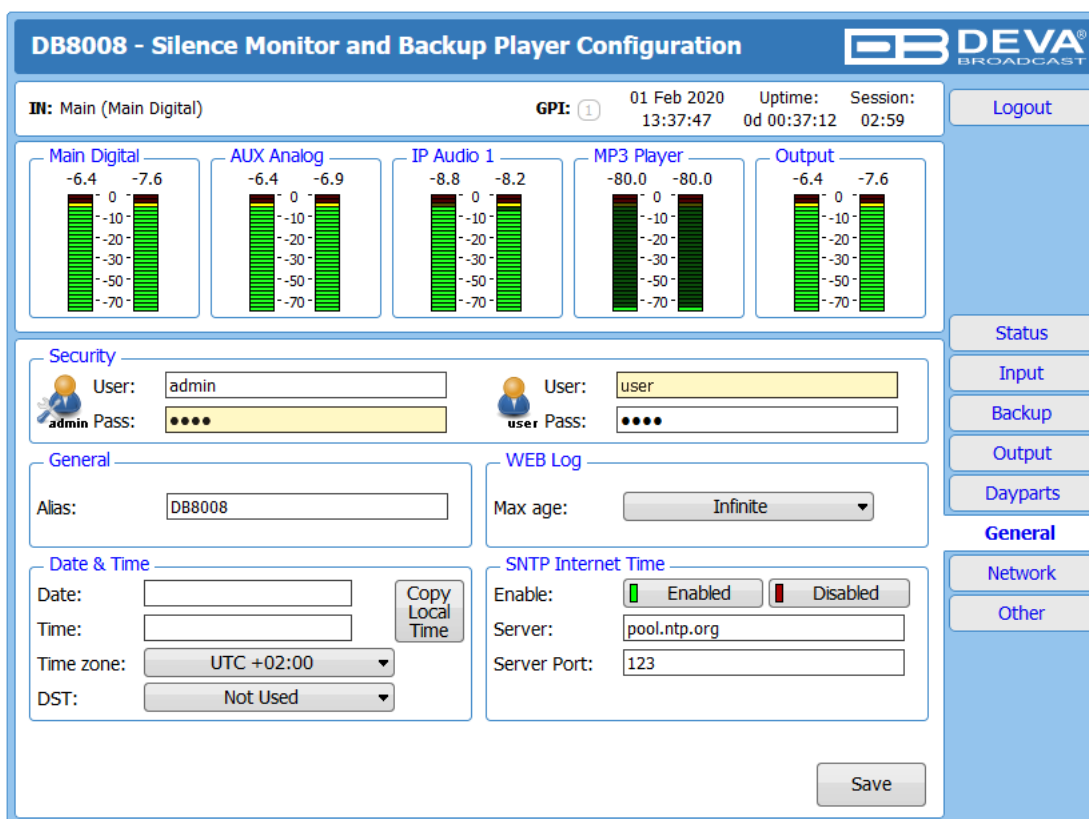
Hay nueve posiciones a su disposición que pueden ajustarse. Los ajustes a aplicar para cada una de ellas son idénticos:

1. Seleccione el día de activación de Daypart en el menú desplegable.
2. Puede ser una fecha exacta, un día de la semana o todos los días;
3. Establezca la hora de inicio y la duración;
4. Para finalizar la configuración, seleccione el preset a utilizar durante este período de tiempo. Repita el mismo procedimiento para cada una de las posiciones que deba utilizar.

NOTA: Se recomienda que los dayparts no utilizados se establezcan en Never. Además, tenga en cuenta que si el día de la semana se establece en Never, no se utilizará el parte del día relativo.

AL APLICAR NUEVOS AJUSTES – Para que los nuevos ajustes surtan efecto, es necesario pulsar el botón [Guardar]. Tenga en cuenta que algunos de los nuevos ajustes pueden restablecer el DB8008.

GENERAL



El DB8008 le proporciona un acceso protegido a los ajustes del dispositivo. Puede elegir entre dos tipos de inicio de sesión.

- Como ADMINISTRATOR – Te dará un control total sobre la configuración del dispositivo;
- Como USER – que le permitirá sólo monitorear el dispositivo, mientras que todos los ajustes permanecen bloqueados.

Para que la seguridad del DB8008 pueda ser mejorado, se puede establecer un nuevo nombre de usuario y contraseña desde la sección de Seguridad.

Si lo desea, puede cambiar el nombre del dispositivo (sección General). Más adelante, se utilizará como nombre del título en todas las páginas WEB. Personalizar el nombre hará que el dispositivo sea más reconocible.

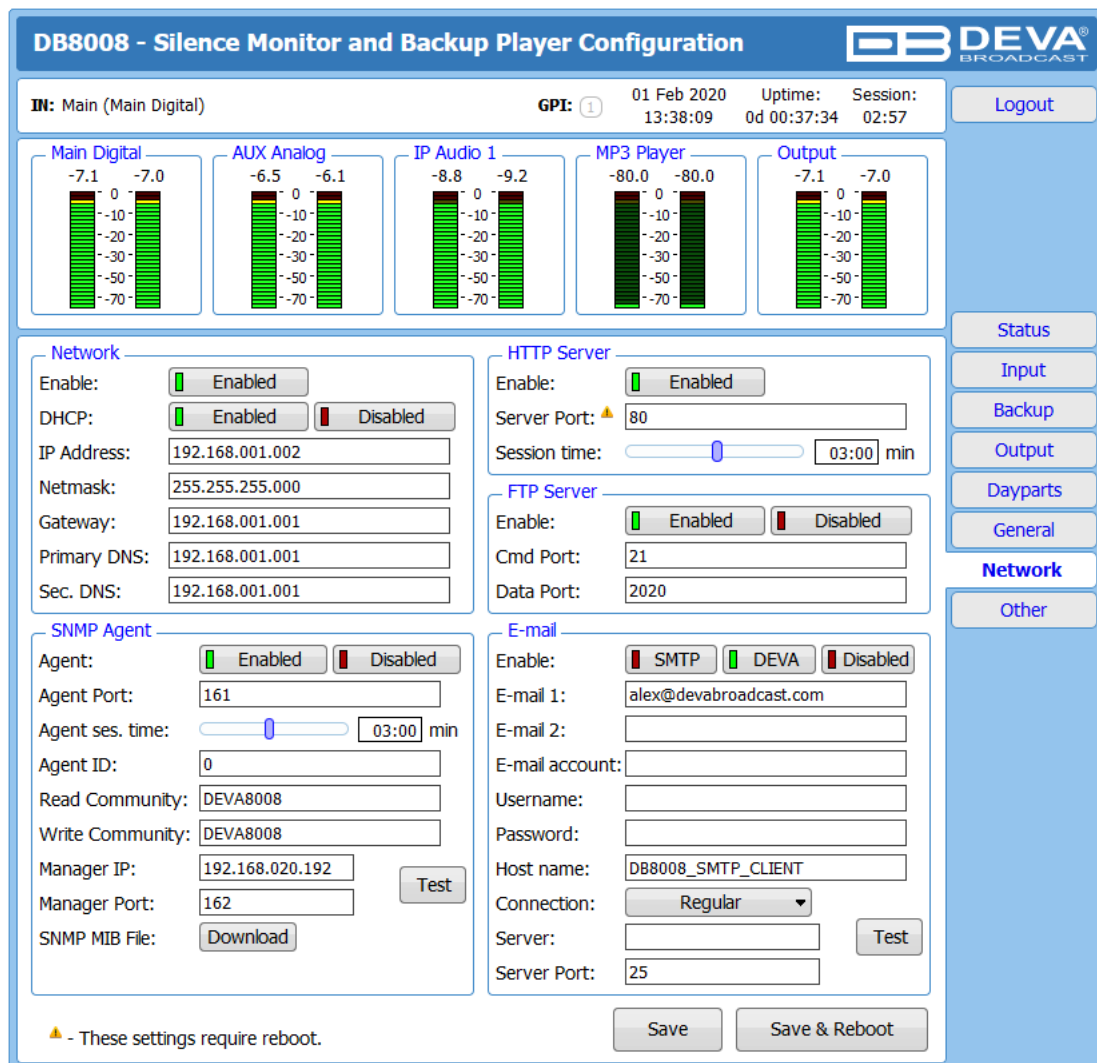
WEB Log – Aquí se elige el tiempo máximo de almacenamiento de los archivos de registro. Los archivos de registro más antiguos que los especificados se eliminarán permanentemente.

Date & Time – se utiliza para determinar manualmente la fecha y la hora actuales. El botón [Copiar la hora local] ajustará la fecha y la hora a la de su ordenador.

SNTP Internet Time – sincroniza automáticamente la hora del DB8008 a un milisegundo con el servidor de la hora de Internet. Habilite esta función para poder utilizarla (si especifica el servidor más cercano a su ubicación, mejorará la precisión).

AL APLICAR NUEVOS AJUSTES – Para que los nuevos ajustes surtan efecto, es necesario pulsar el botón [Guardar]. Tenga en cuenta que algunos de los nuevos ajustes pueden restablecer el DB8008.

NETWORK



DB8008 - Silence Monitor and Backup Player Configuration

DEVA BROADCAST

IN: Main (Main Digital) GPI: 1 01 Feb 2020 13:38:09 Uptime: 0d 00:37:34 Session: 02:57 Logout

Main Digital -7.1 -7.0
AUX Analog -6.5 -6.1
IP Audio 1 -8.8 -9.2
MP3 Player -80.0 -80.0
Output -7.1 -7.0

Network
Enable: ☒ Enabled
DHCP: ☒ Enabled ☐ Disabled
IP Address: 192.168.001.002
Netmask: 255.255.255.000
Gateway: 192.168.001.001
Primary DNS: 192.168.001.001
Sec. DNS: 192.168.001.001

HTTP Server
Enable: ☒ Enabled
Server Port: 80
Session time: 03:00 min

FTP Server
Enable: ☒ Enabled ☐ Disabled
Cmd Port: 21
Data Port: 2020

SNMP Agent
Agent: ☒ Enabled ☐ Disabled
Agent Port: 161
Agent ses. time: 03:00 min
Agent ID: 0
Read Community: DEVA8008
Write Community: DEVA8008
Manager IP: 192.168.020.192
Manager Port: 162
SNMP MIB File: Download Test

E-mail
Enable: ☐ SMTP ☒ DEVA ☐ Disabled
E-mail 1: alex@devabroadcast.com
E-mail 2:
E-mail account:
Username:
Password:
Host name: DB8008_SMTP_CLIENT
Connection: Regular
Server:
Server Port: 25
Test

Save Save & Reboot

⚠ - These settings require reboot.

Status
Input
Backup
Output
Dayparts
General
Network
Other

Network

Las direcciones de red pueden establecerse manualmente (IP estática) o automáticamente a través de un servidor DHCP. Para establecer direcciones estáticas de IP, máscara de red, puerta de enlace y DNS, el DHCP debe estar desactivado. Para que el cliente DHCP incorporado se active, la función debe estar habilitada. Cuando el cliente DHCP esté activado, todos los valores asignados se mostrarán en los campos correspondientes de la "Pantalla de Estado". Si por alguna razón no se puede completar el procedimiento DHCP, el DB8008 utilizará la IP automática y generará una dirección IP.

E-mail

Introduzca los destinatarios de la alarma en los campos E-mail 1 y/o E-mail 2. Introduzca los ajustes de su cuenta de Email: Remitente, Nombre de Usuario y Contraseña, Servidor, Puerto del Servidor y Tipo de Conexión. Si tiene dificultades en la configuración, o desea utilizar la cuenta DEVA para el envío de notificaciones por Email, pulse la opción del botón [DEVA], y complete sólo los Email del destinatario (E-mail 1 y E-mail 2). Los demás campos deben dejarse en blanco, de lo contrario la opción de notificación por Email no funcionará. Aunque el uso de la cuenta DEVA facilita el proceso de configuración, recomendamos utilizar la cuenta de usuario para el envío de notificaciones por Email, y la cuenta DEVA para fines de prueba. Al utilizar la cuenta DEVA, tenga en cuenta que la conexión estable 24/7 depende del servicio de correo y no se puede garantizar. Recomendamos que use el botón [Prueba] y genere un mensaje de Email, que en caso de éxito se enviará al Email 1 y/o al Email 2 especificados. Ejemplo de mensaje de Email de prueba:

DB8008 Test Message.

Please do not reply to this e-mail.

HTTP Server

Activar/desactivar el servidor HTTP. Especifique el puerto del servidor y el tiempo de espera de la sesión.

FTP Server

Activar/desactivar el servidor FTP. Especifique los Puertos de Comando y de Datos a utilizar. Para obtener información sobre cómo la conexión entre el DB8008 y debe configurarse un cliente FTP, consulte [“Descargar archivos vía FTP” en la página 52](#).

SNMP Agent

Especifique la ID del agente, el puerto del agente, las comunidades de lectura/escritura, la IP del gestor, el puerto del gestor y la hora de la sesión del agente.

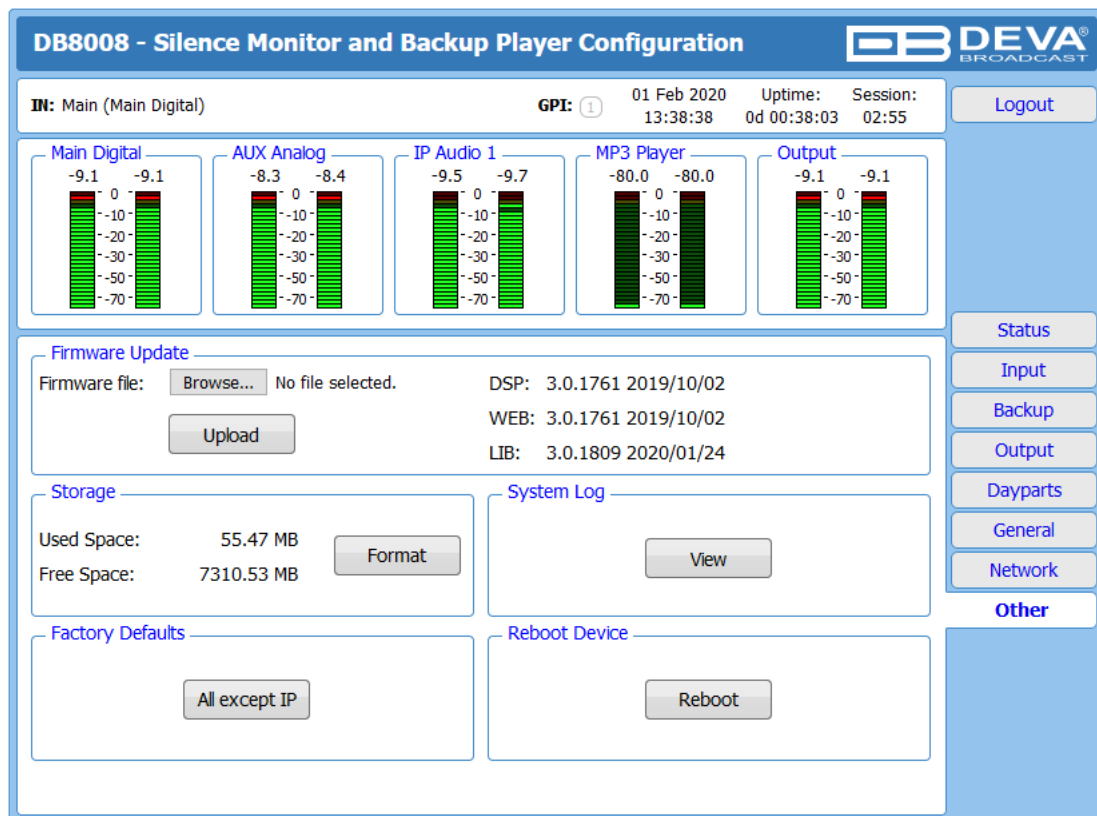
Agent – activa/desactiva el agente SNMP.

Agent ID – se utiliza para la identificación del dispositivo, entre otros, cuando se envía una notificación SNMP. Una vez aplicados todos los ajustes necesarios, utilice el botón de Prueba para generar una notificación de prueba, que al tener éxito será recibida por el Gestor SNMP. Pulse el botón [Descargar] para descargar el último archivo MIB SNMP disponible del DB8008.

NOTA: El archivo MIB puede variar de una revisión de firmware a otra. La descarga de este archivo desde el dispositivo, garantiza que usted tiene el archivo MIB adecuado.

AL APLICAR NUEVOS AJUSTES – Para que los nuevos ajustes surtan efecto, es necesario pulsar el botón [Guardar]. Tenga en cuenta que algunos de los nuevos ajustes pueden restablecer el DB8008.

OTROS



Firmware Update

Para actualizar el firmware del dispositivo, seleccione el nuevo archivo de firmware. Tras pulsar el botón [Cargar], aparecerá una ventana de diálogo. Confirme la actualización del firmware y espere a que se complete el proceso.

Storage

La información sobre el espacio de almacenamiento del dispositivo se encuentra en esta sección. El almacenamiento interno puede borrarse pulsando el botón [Formato].

Factory Defaults

Para restaurar el DB8008 a sus valores de fábrica pulse el botón [Todo excepto IP]. Aparecerá una nueva ventana - confirme que desea restaurar los valores por defecto de fábrica y espere a que el proceso se complete. Al finalizar el proceso, los ajustes deberían tener los valores predeterminados adecuados, excepto los ajustes de red (dirección IP) - se conservarán.

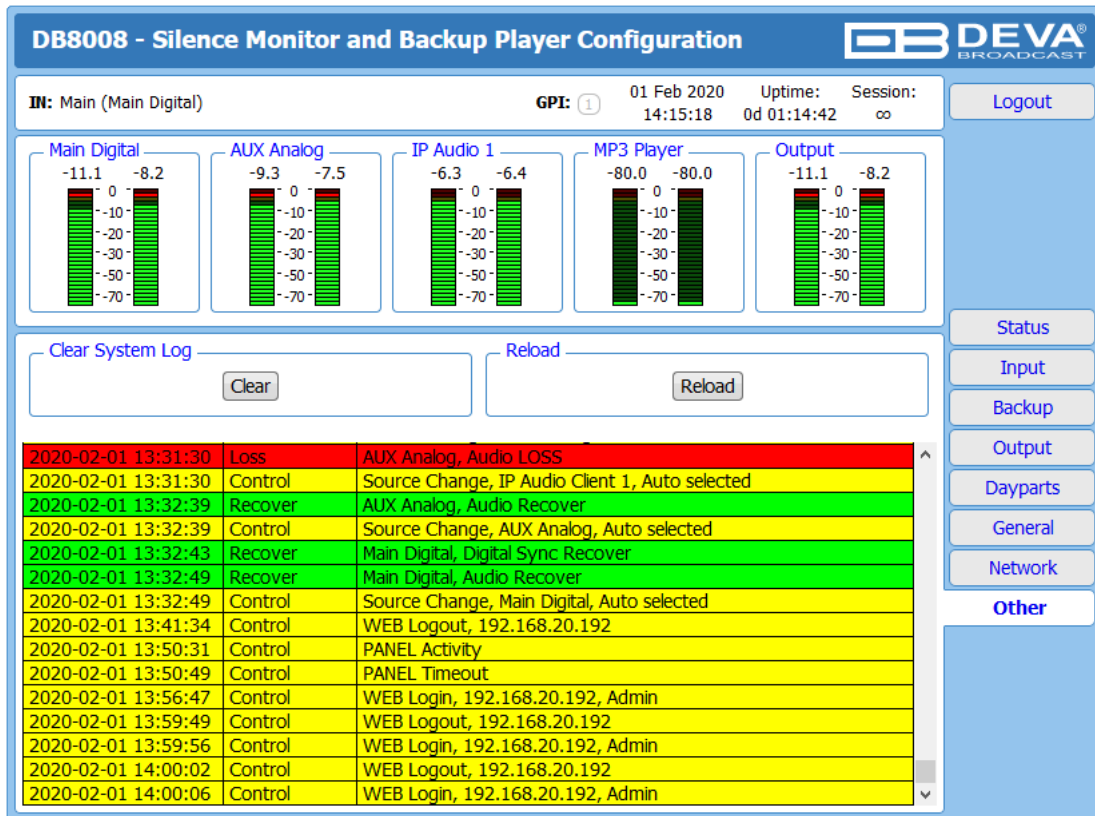
NOTA: Cuando el dispositivo se devuelve a sus valores de fábrica, el DB8008 utilizará automáticamente el MP3 como fuente de audio actual. El dispositivo volverá a su fuente de audio principal una vez que se restablezca.

Reboot

Para iniciar el reinicio de DB8008, pulse el botón [Reboot]. Aparecerá un cuadro de diálogo de advertencia. Confirme que desea reiniciar el dispositivo y espere a que se complete el proceso.

System Log

Al pulsar el botón [View], toda la información registrada en el registro del sistema se mostrará en la pantalla. Al pulsar el botón [Clear] se borrará toda la información registrada en el registro del sistema. El botón [Reload] recargará los datos.

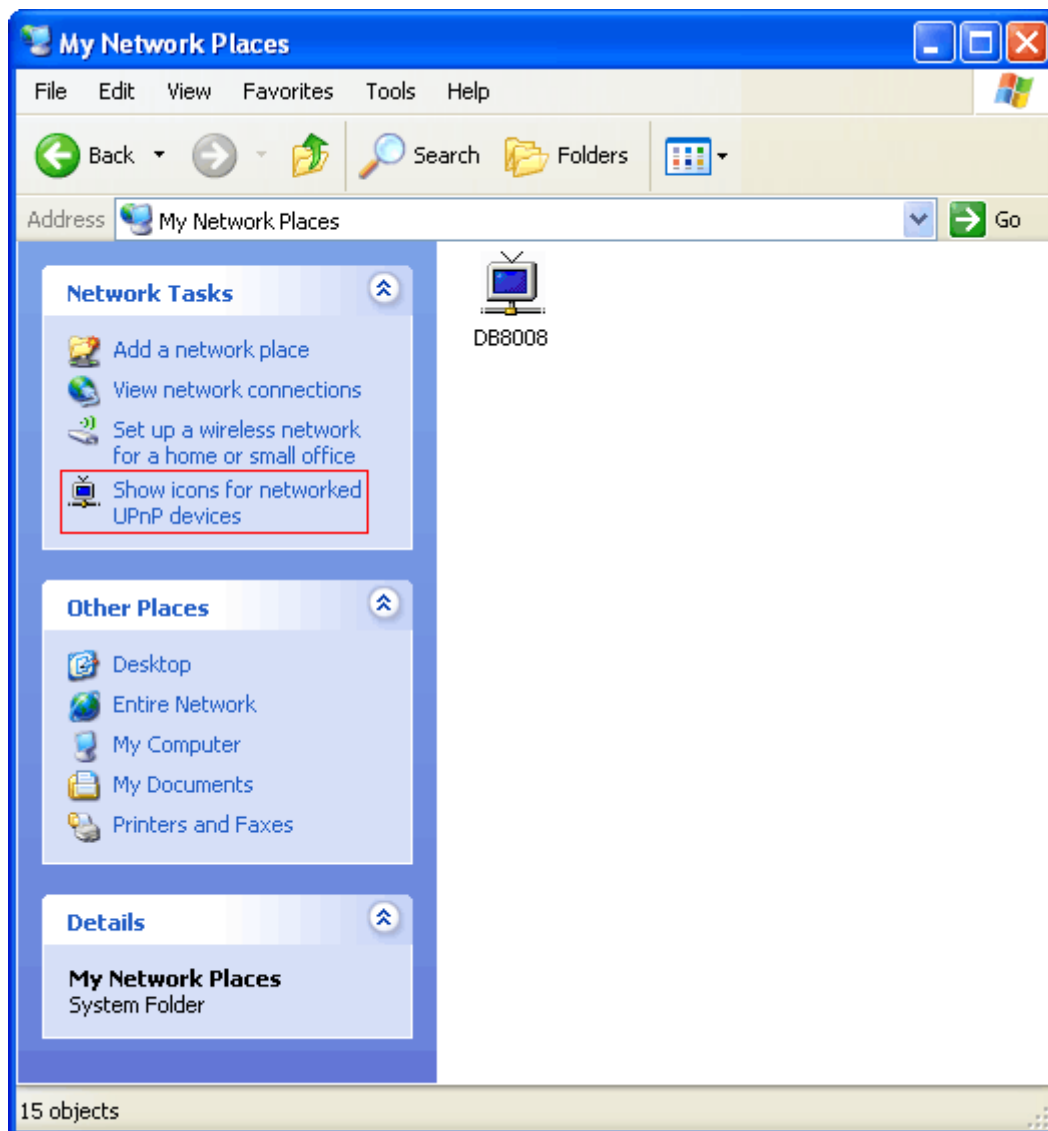


Para volver a la sección Otros, pulse el botón de retroceso de su navegador.

Detección de UPnP en redes locales

El DB8008 implementa UPnP, lo que le permite encontrarlo fácilmente en su red local. Para ello, su sistema debe tener UPnP activado ([vea “Activación UPnP” en la página 47](#)). Para detectar el dispositivo siga los siguientes pasos:

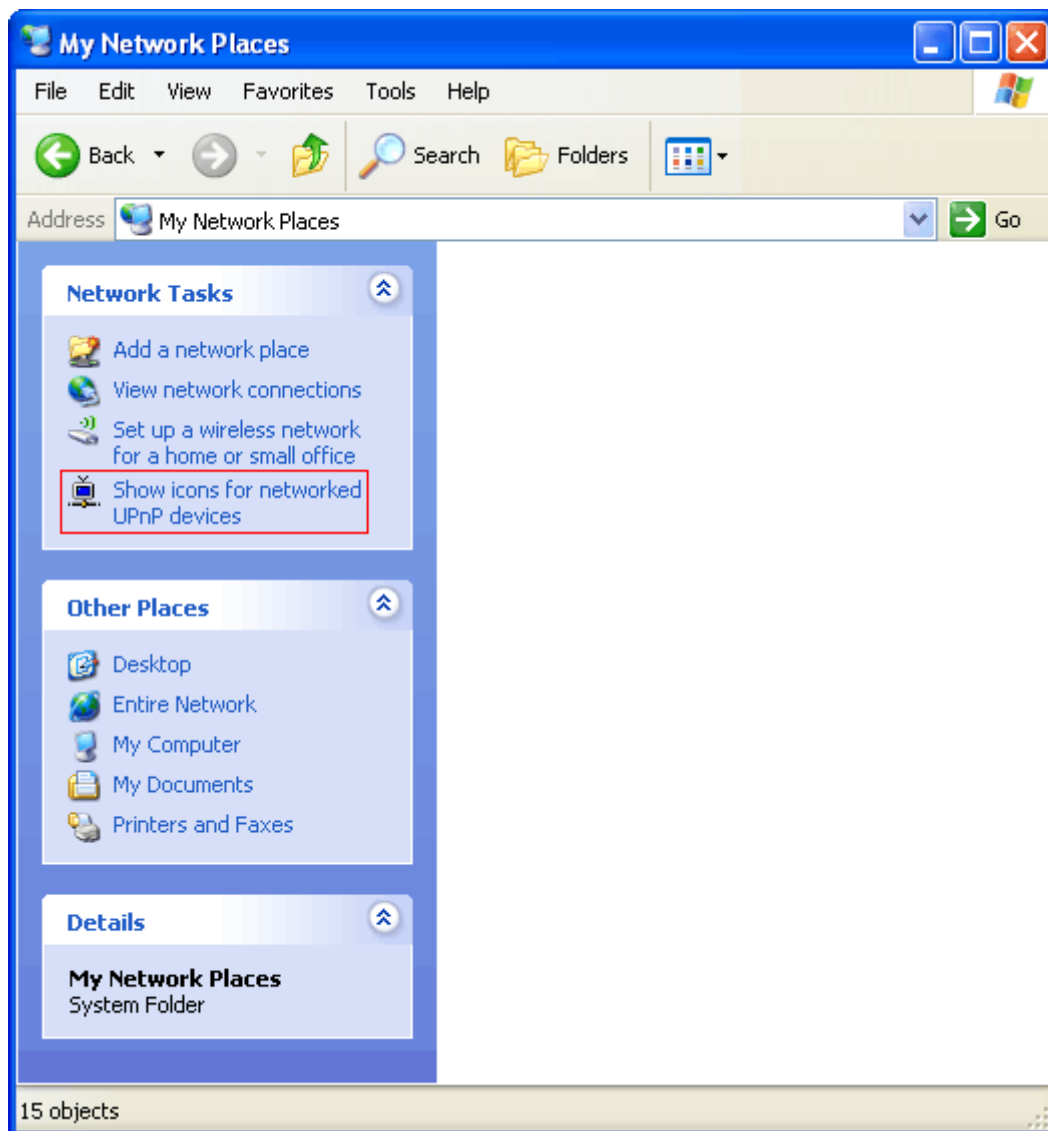
- Conectar el dispositivo a la red local.
- Abra “Mis sitios de red” en su ordenador.
- Encuentra el icono del decodificador.
- Haga doble clic en él para abrir la interfaz web del DB8008.



Activación UPnP

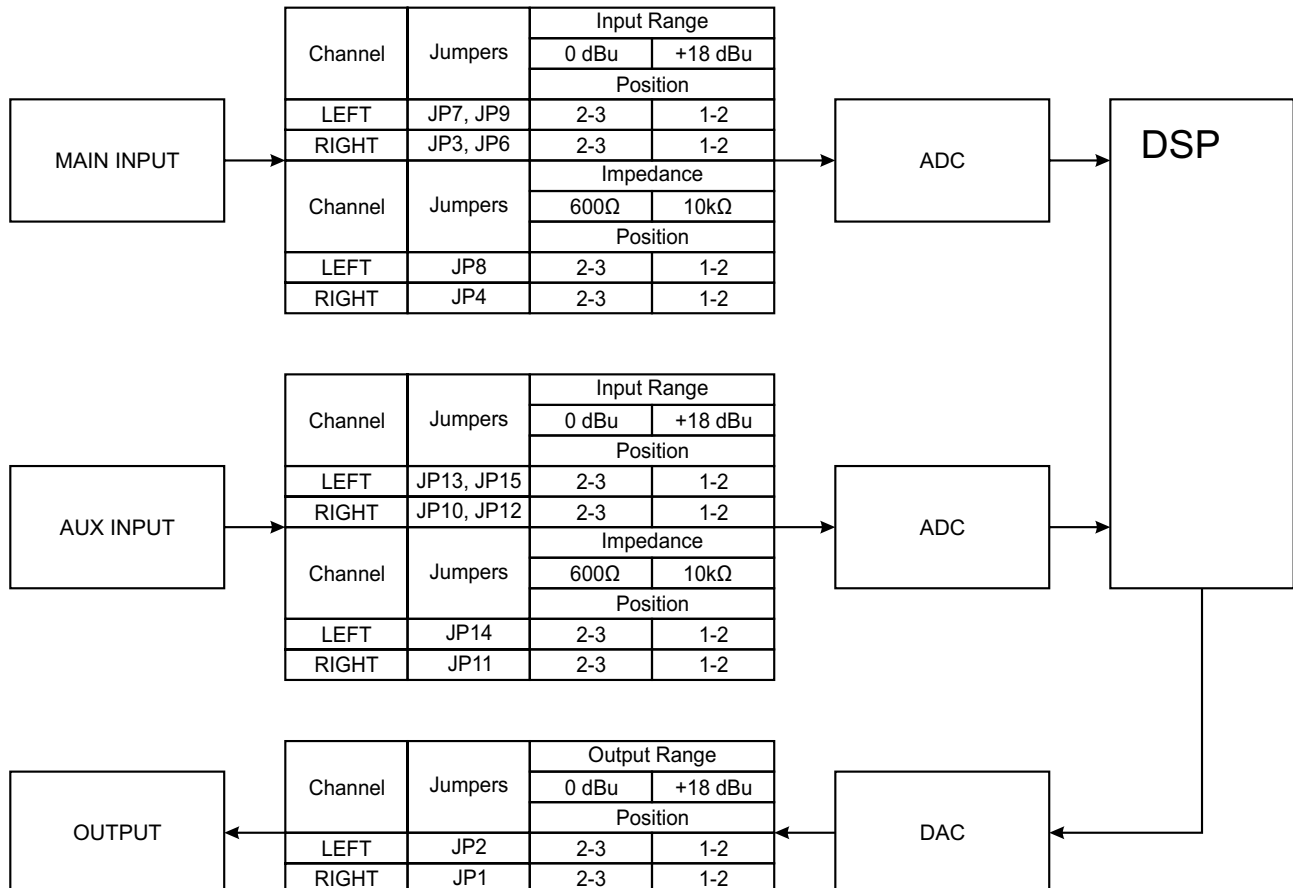
NOTA: Las siguientes explicaciones se aplican a Windows XP SP2 o SP3. Si utiliza otro sistema operativo, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Abra “My Network Places” (Mis sitios de red). Si tiene la leyenda que aparece en la imagen de abajo, haga clic en ella. A continuación, haga clic en “Sí” y espere a que se complete el proceso. Ahora debería ver el dispositivo. Si sigue teniendo problemas para encontrar el dispositivo, consulte <http://support.microsoft.com/kb/941206> o contacte al administrador del sistema.

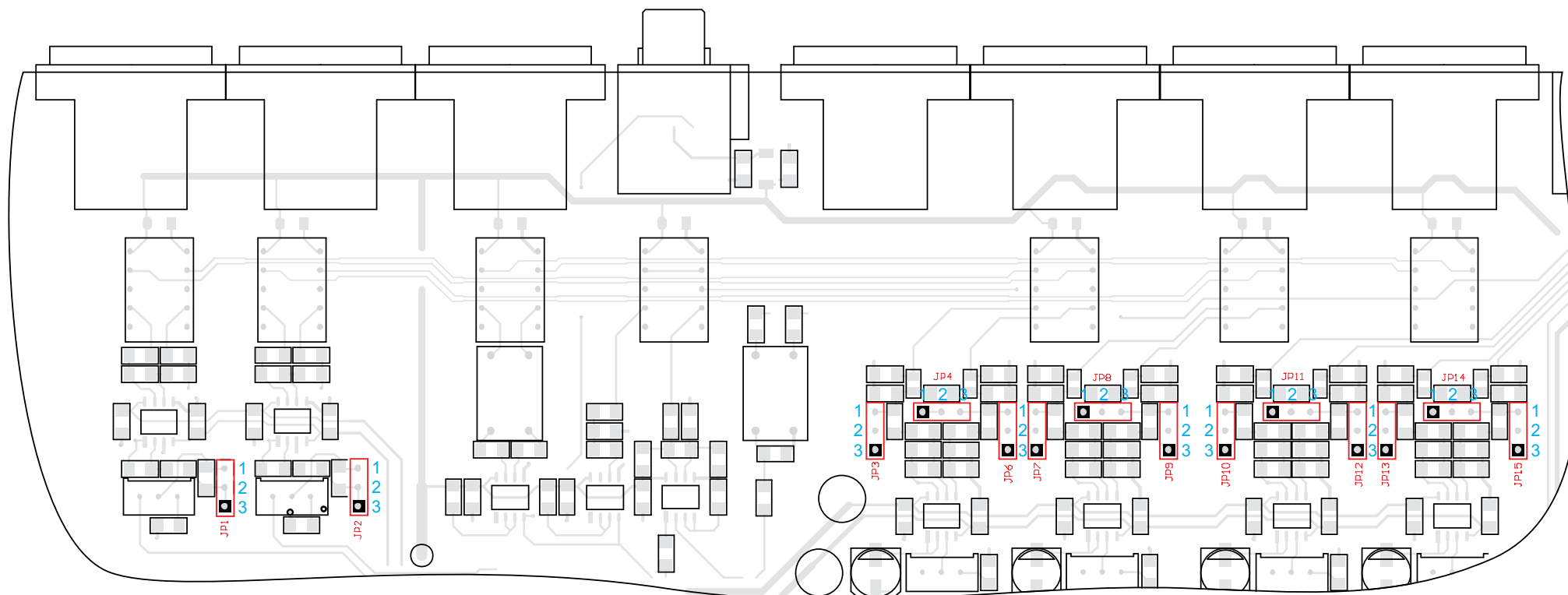


ANEXO A

LISTA DE AJUSTES DE LOS PUENTES DEL DB8008 PARA LAS SEÑALES ANALÓGICAS



UBICACIÓN DE LOS PUENTES DEL DB8008



JP4, JP8, = 10 kΩ
JP11, JP14 = 600 Ω

JP1, JP2, JP3, JP6, JP7, JP9, JP10, JP12, JP13, JP15 = 0 dBu = +18 dBu

CONFIGURACIÓN DEL DB8008 CON IMPEDANCIA 10kΩ Y RANGO DE ENTRADA Y SALIDA ANALÓGICA 0dBu



JP4, JP8,
JP11, JP14

1	2	3
■	○	
1	2	3
■	○	

= 10 kΩ

1	2	3
○	■	
1	2	3
○	■	

= 600 Ω

JP1, JP2,
JP3, JP6, JP7, JP9,
JP10, JP12, JP13, JP15

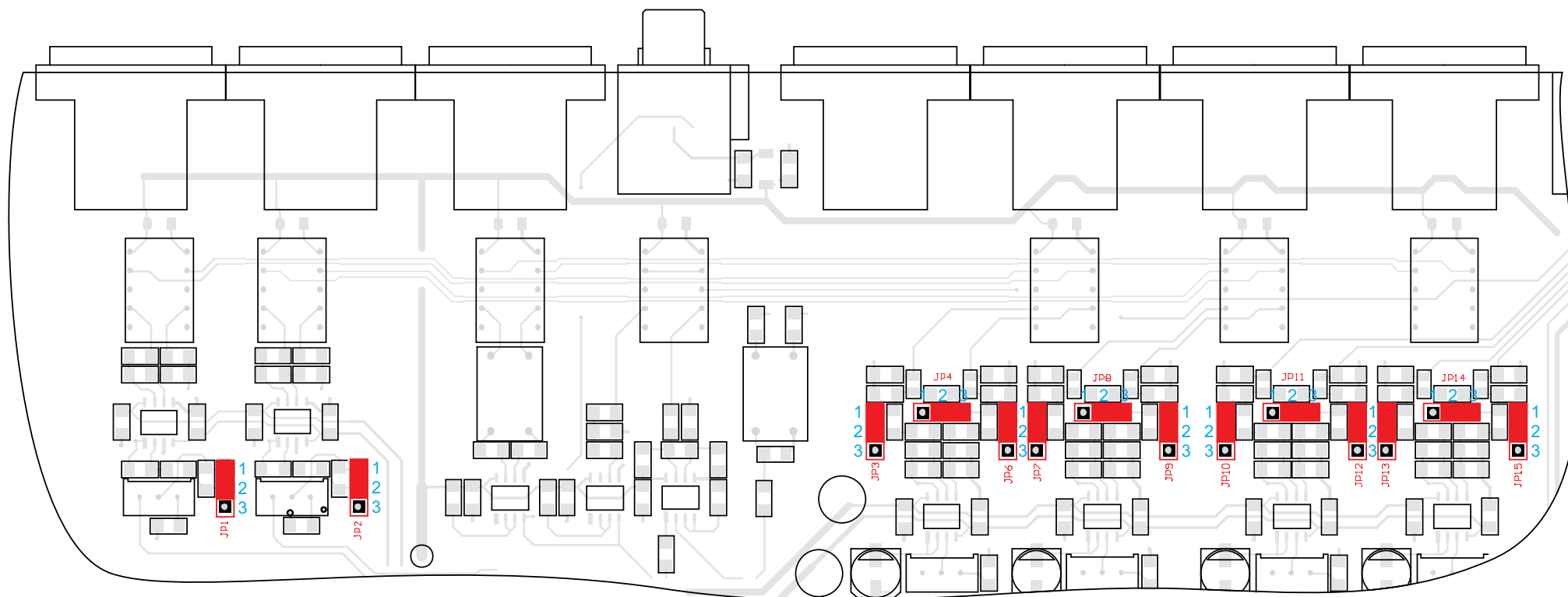
1	2	3
○	■	
1	2	3
○	■	

= 0 dBu

1	2	3
■	■	■
1	2	3
■	■	■

= +18 dBu

CONFIGURACIÓN DEL DB8008 CON IMPEDANCIA DE 600Ω Y RANGO DE ENTRADA Y SALIDA ANALÓGICA DE +18dBu



JP4, JP8,
JP11, JP14

1	2	3
1	2	3
1	2	3

= 10 kΩ

1	2	3
1	2	3
1	2	3

= 600 Ω

JP1, JP2,
JP3, JP6, JP7, JP9,
JP10, JP12, JP13, JP15

1	2	3
1	2	3
1	2	3

= 0 dBu

1	2	3
1	2	3
1	2	3

= +18 dBu

ANEXO B

¿CÓMO DEBO CONFIGURAR LA CONEXIÓN ENTRE MI DISPOSITIVO DEVA Y UN CLIENTE FTP?

Para establecer una conexión se debe aplicar la siguiente configuración:

1. Ajustes del Servidor FTP

El Servidor integrado FTP tiene 4 importantes parámetros que deben ser configurados: Puerto de comando, Puerto de Datos, Usuario y Contraseña. Estos parámetros deben ser usados en la configuración de la conexión del cliente FTP. Mayor información sobre cómo cambiar los ajustes del Servidor FTP y sus respectivos valores por defecto puede ser encontrada en el manual de usuario del dispositivo.

RECOMENDAMOS El uso de (<https://filezilla-project.org>). Se trata de un software de código abierto muy difundido que se distribuye gratuitamente y que, por lo tanto, puede descargarse de Internet.

NOTA: El Servidor FTP puede manejar sólo una conexión a la vez. El Servidor FTP funciona en modo pasivo. Por lo tanto, el cliente FTP también debe ser configurado en modo pasivo.

2. Configuraciones de IP Router y Port Translation

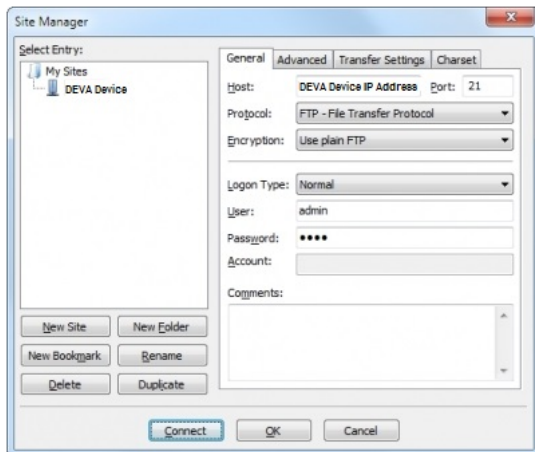
Si la Conexión al dispositivo se realiza mediante una Network address translation (NAT) de router o firewall, la función de reenvío de puertos del router debe ser configurada. El reenvío de puertos suele estar configurado en la sección del cortafuegos del menú del router. Como cada router tiene distintos procedimientos de reenvío, le recomendamos que consulte su manual. Para permitir un flujo de datos adecuado a través del router, los puertos de Comando FTP y de Datos FTP deben estar abiertos.

NOTA: Los números de puerto FTP que se utilizarán en la configuración de la función de reenvío de puertos se encuentran en el dispositivo.

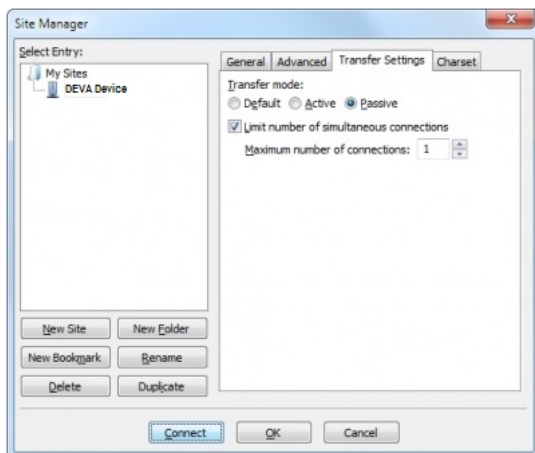
3. Ejemplo de configuración cliente FTP (FileZilla)

En algunos casos, la función “Quick connect” de FileZilla no está disponible para conectar la unidad DEVA. Por éso recomendamos que asigne manualmente el dispositivo en el programa.

Entra en el Cliente FTP y vaya a: **File > Site manager > New Site**. Aparecerá un cuadro de diálogo que requiere información obligatoria sobre el dispositivo. Rellene la información necesaria y pulse “OK”.



Seleccione el submenú “Transfer Settings” y aplique los ajustes cómo se muestran abajo:



TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

I. TÉRMINOS DE VENTA: Los productos de DEVA Broadcast Ltd. se venden con un acuerdo de “satisfacción total”; es decir, se emitirá un crédito o reintegro completo por los productos vendidos como nuevos si se devuelven al punto de compra dentro de los 30 días siguientes a su entrega, siempre que se devuelvan completos que estén “como se recibieron”.

II. CONDICIONES DE GARANTÍA: Los siguientes términos se aplican a menos que sean corregidos por escrito por la empresa DEVA Broadcast Ltd.

A. La Carta de Registro de la Garantía suministrada con este producto debe ser completada y devuelta a DEVA Broadcast Ltd. dentro de los 10 días siguientes a la entrega.

B. Esta garantía sólo se aplica a los productos vendidos “de fábrica”. Se aplica sólo al usuario final original y no puede ser transferido o asignado sin la aprobación previa por escrito de DEVA Broadcast Ltd.

C. Esta garantía no se aplica a los daños causados por un ajuste inadecuado de la red eléctrica y/o de la fuente de energía.

D. Esta garantía no se aplica a los daños causados por mal uso, abuso, accidente o negligencia. La garantía se anula por intentos de reparación o modificación no autorizados, o si se ha removido o alterado la etiqueta identificación de serie.

III. TÉRMINOS DE LA GARANTÍA: Los productos de DEVA Broadcast Ltd. están garantizados de estar libres de defectos en materiales y mano de obra.

A. Cualquier discrepancia observada dentro de los CINCO AÑOS de la fecha de entrega será reparada sin costo alguno, o el equipo será reemplazado con un producto nuevo o remanufacturado a criterio de DEVA Broadcast Ltd.

B. Las piezas y la mano de obra para la reparación en fábrica que se requieran después del período de garantía de cinco años se facturarán a los precios y tarifas vigentes.

IV. DEVOLVER BIENES PARA LA REPARACIÓN DE FÁBRICA:

A. El equipo no será aceptado bajo garantía u otra reparación sin un número de autorización de devolución (RA) emitido por DEVA Broadcast Ltd. antes de su devolución. Se puede obtener un número de RA llamando a la fábrica. El número debería estar marcado de forma prominente en el exterior de la caja de envío.

B. El envío del equipo a DEVA Broadcast Ltd. debe ser previamente pagado. Los gastos de envío serán reembolsados por los reclamos válidos de la garantía. Los daños sufridos como resultado de un embalaje inadecuado para su devolución a la fábrica no están cubiertos por los términos de la garantía y pueden ocasionar cargos adicionales.

CARTA DE REGISTRO DE PRODUCTO

- Todos los campos son obligatorios, o el registro de su garantía será inválido o nulo

Nombre de su Compañía _____

Contacto _____

Dirección Línea 1 _____

Dirección Línea 2 _____

Ciudad _____

Estado/Provincia _____ ZIP/Código Postal _____

País _____

E-mail _____ Teléfono _____ Fax _____

¿Qué producto de DEVA Broadcast Ltd. compró? _____

Serial del producto _____

Fecha de la compra ____ / ____ / ____ Fecha de Instalación ____ / ____ / ____

Firma*

*Al firmar este registro de garantía usted esta declarando que toda la información proporcionada a DEVA Broadcast Ltd. es verdadera y correcta. DEVA Broadcast Ltd. rechaza cualquier responsabilidad por la información proporcionada que pueda resultar en una pérdida inmediata de la garantía para el/los producto(s) especificado(s) arriba..

Declaración de privacidad: DEVA Broadcast Ltd. no compartirá la información personal que provea en esta carta con ninguna otra parte.